

# Libertad

FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

VALLADOLID • MARTES, 7 de septiembre de 1954 • Ep.º IV • Año XXIV • Numero 4.961 • Precio, 80 centimos

## SETE NACIONES FORMARÁN LA CONFERENCIA DE MANILA NUESTROS MINISTROS, CONSORCIO ATOMICO FUE INAUGURADA AYER EN LA CORUÑA

**pero no participa- susia, anuncia Eisenhower**

(Colorado, EE. UU.), 6.— El presidente Eisenhower anunció que los Estados Unidos y otras naciones occidentales continuarán proyectos para formar un consorcio atómico, sin participación de la Unión Soviética.

En una alocución pronunciada el día del Día del Trabajo, el presidente dijo:

«Queremos de ponernos de acuerdo con varias naciones para continuar los planes de constitución de un consorcio internacional que permita difundir la nueva tecnología atómica para usos pacíficos. Los materiales atómicos para los proyectos de desarrollo serán puestos a disposición de dicho organismo, y ninguno de ellos participará en el desarrollo de la bomba durante mucho tiempo después de esta empresa.»

El presidente calificó dicho acuerdo como un hito histórico hacia la aplicación de la energía nuclear en fines pacíficos.

«Por medio de un botón debidamente conectado con el pequeño escudo de televisión de la emisora de radio, el presidente puso en funcionamiento una gigantesca excavadora que inició así el trabajo de construcción de la primera fábrica de energía atómica, que ha de levantar la Shippingport (Pensilvania). Los trabajos en esta fábrica comenzarán en los próximos días. Las numerosas propuestas que he hecho hasta ahora para el desarrollo pacífico del átomo han sido hasta ahora únicamente bloques de construcción en las reuniones internacionales, pero nosotros seguiremos adelante.»

El presidente anunció que se negociará con Bélgica la construcción de un reactor atómico en dicho país. El presidente comenzará las negociaciones con Canadá sobre asuntos atómicos, y después dichas negociaciones se extenderán a otros países amigos.

Los periodistas trataron de que el presidente de Prensa de la Casa Blanca dijese los nombres de los países que participarán en el consorcio; pero el presidente se limitó a decir que eran cinco, además de los Estados Unidos y Bélgica. Añadió que si se demuestra buena voluntad y cooperación, podría ser incluida en el consorcio.—Efe.



Botadura de remolcador

El "RA I", primer remolcador de altura de la Marina de Guerra construido por la Empresa "Bazán", se desliza hacia el agua en Cartagena. Datos: potencia, 3.200 HP; desplazamiento, 1.014 toneladas; autonomía, de cuatro a cinco mil millas.

### AVION YANQUI DERRIBADO POR LOS RUSOS SOBRE EL MAR DEL JAPON EE.UU. han remitido dos notas de protesta al Kremlin

Washington, 5.— Dos aviones a reacción, al parecer "Mig-15", han atacado y derribado sobre el mar del Japón a un bombardero de la Marina de los Estados Unidos, un "B2-Neptune", que realizaba una misión corriente de patrulla, anuncia el secretario adjunto de Defensa, Fred A. Seaton. Unidades aeronavales de salvamento de los Estados Unidos han recogido, añadió, nueve supervivientes.—Efe.

RUSIA ACUSA

Londres, 5. (Urgente).— Radio Moscú acaba de difundir una nota soviética de protesta—entregada, dice, por Gromyko, viceministro de Asuntos Exteriores, al embajador norteamericano, Bohlen—por supuesta violación del espacio aéreo soviético por la Aviación de los Estados Unidos.

Rusia acusa al "B2-Neptune", derribado por dos "Mig-15" en el mar del Japón, de tal violación. Afirma que se le acercaron dos cazas soviéticos para indicarle abandonara el espacio aéreo ruso, y que el avión norteamericano hizo fuego contra ellos, por lo que se vieron obligados a contestarlo, tras lo cual el "Neptune" "voló en dirección al mar".

#### LA VOZ DE AMERICA, ACUSA

Nueva York, 6.— La Voz de América ha radiado al mundo entero la acusación de que los rusos han derribado un avión de patrulla de la Marina de los Estados Unidos en el mar del Japón. Una de las primeras emisiones ha sido para la propia Rusia.—Efe.

#### PIDE LA RETIRADA DEL EMBAJADOR YANQUI DE MOSCU Y LA EXPULSION DEL RUSO DE WASHINGTON

Washington, 6.— El senador Knowland ha pedido en un telegrama al presidente Eisenhower la retirada del embajador norteamericano en Moscú, Bohlen, y la expulsión del embajador soviético en Washington. Añade que los "incivilizados gobernantes" rusos no se impresionan por otra nota del departamento de Estado.—Efe.

#### Denver, 6.— El secretario de Prensa del presidente, James Hagerty, ha declarado que no había cambio en la actitud de Eisenhower hacia las relaciones con la Unión Soviética. Añadió que había comunicado al presidente el texto del telegrama del senador Knowland, en que éste pide la retirada del embajador norteamericano en Moscú y la expulsión del embajador ruso en Washington. Dijo Hagerty que Eisenhower contestará al telegrama hoy o mañana, pero que su texto no se hará público. Cuando se le preguntó si el hecho de no publicarlo significaba que el presidente se hallaba enojado, contestó: "Yo no voy a responder esa pregunta."

Interrogado sobre si habrá mañana declaración en la Casa Blanca sobre el incidente aéreo en el Mar del Japón, respondió: "Creo que la declaración del Departamento de Estado..."

Manila, 6.— El presidente de Filipinas, Ramón Magsaysay, ha pronunciado un discurso en la sesión de apertura de la conferencia de la SEATO.

#### DISCURSO DEL PRESIDENTE FILIPINO

Manila, 6.— El presidente de Filipinas, Ramón Magsaysay, ha pronunciado un discurso en la sesión de apertura de la conferencia de la SEATO.

"La tarea es formidable y el tiempo de la conferencia apremia. En el éxito de esta conferencia reside la oportunidad de defender la paz de Asia durante los próximos diez años, así como la del mundo y el mundo entero."—Efe.

### Se dice que se han hecho grandes progresos Radio Moscú predice jubilosamente un fracaso

Manila, 6.— La conferencia de las ocho naciones que va a elaborar el tratado de defensa para impedir la expansión comunista en el Lejano Oriente ha comenzado esta mañana, en medio de una creciente tensión internacional, producida por el bombardeo de la isla de Quemoy y el ataque al avión de la Marina de los Estados Unidos.

La histórica reunión, que durará tres días, se ha inaugurado a las diez, en el Senado filipino.—Efe.

#### CONSIDERABLES PROGRESOS

Manila, 6.— Un breve comunicado dado a la terminación de las sesiones de hoy sobre la SEATO dice que se han realizado considerables progresos en el estudio de las estipulaciones que han de ser incorporadas al tratado. Las discusiones—añade—se han caracterizado por una unidad de propósito.—Efe.

#### JUBILO DE RADIO MOSCU

Londres, 6.— Radio Moscú se mostró jubiloso al afirmar que las esperanzas de unanimidad de criterio de los participantes de la conferencia de Manila no están justificadas. Nuevamente acusó a los Estados Unidos de "intrigar" en el Asia suroriental.

Dijo la emisora soviética que los "temores específicos de incluir en el proyectado bloque militar a Laos, Camboya y Vietnam del sur son decidida violación de los acuerdos de Ginebra" y que los reunidos en Manila no están dispuestos a decir amén a los proyectos preparados en Washington. En fin, afirmó que "ningún truco valdrá para engañar a los pueblos de Asia, que consideran el bloque proyectado como intento de minar la paz en el Asia suroriental y amenaza directa a la libertad e independencia de los pueblos asiáticos".—Efe.

#### DISCURSO DE FOSTER DULLES

Manila, 6.— En la inauguración de la conferencia del sudeste asiático se ha dado la nota dominante de que una fuerte alianza militar debe proteger a las naciones de dicha zona, pero que no se logrará ello solamente por las fuerzas armadas. En sus declaraciones inaugurales, los principales delegados de las ocho naciones pusieron de manifiesto que están dispuestos a unirse frente a la amenaza de agresión, pero todos ellos han subrayado la importancia de las fases económicas y sociales del proyecto pacto de la SEATO. Se trata de reforzar a los países independientes para que puedan resistir mejor la agresión exterior de los elementos subversivos.

El secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, ha dicho que el Este y el Oeste pueden colaborar en compañerismo solamente después de que el colonialismo "se haya disociado del Oeste".

"Debe indicarse—dijo—claramente que nosotros, todos y cada uno, pensamos reformar la independencia de las nuevas naciones y favorecer los procesos por los cuales esos países se vean capaces de ganar y sostener la independencia que desean".

Retirió Dulles que dondepiera que los rojos logran ganancias, como en Indochina, son consideradas estas como cabezas de puente de agresiones futuras.

Para las naciones libres, el intentar mantener o apoyar formidables fuerzas con bases de tierra en cada uno de los puntos de peligro por todo el mundo sería autodestructivo.

Añadió el secretario de Estado que, por lo que se refiere a los Estados Unidos, "sus responsabilidades son tan vastas y tan extensas que lo mejor que se puede hacer es lo mejor que se puede hacer con la adición de reservas colocadas estratégicamente". Afirmó que tenía confianza en que con esfuerzos adecuados y bien coordinados, dentro de la capacidad de los miembros del tratado, se podrá establecer un potencial que proteja a todos.—Efe.

#### DISCURSO DEL PRESIDENTE FILIPINO

Manila, 6.— El presidente de Filipinas, Ramón Magsaysay, ha pronunciado un discurso en la sesión de apertura de la conferencia de la SEATO.

"La tarea es formidable y el tiempo de la conferencia apremia. En el éxito de esta conferencia reside la oportunidad de defender la paz de Asia durante los próximos diez años, así como la del mundo y el mundo entero."—Efe.

### De Castries informará sobre lo ocurrido en Dien Bien Fu

Saigón, 6.—El general Christian de Castries ha llegado a Saigón acompañado del general René Cogny. De Castries ha sido convocado con carácter de urgencia para presentar un informe sobre lo ocurrido en la fortaleza de Dien Bien Fu. El informe será presentado al general Paul Ely, comandante en jefe de las fuerzas francesas en Extremo Oriente.

Amigos del heroico general han dicho que se trata de establecer las verdaderas responsabilidades en la cuestión de Dien Bien Fu. Han sido citados por el general Ely los oficiales que formaron el Estado Mayor del general De Castries.—Efe.

### 288 MUERTOS EN UN FIN DE SEMANA

Chicago, 6.—El fin de semana ha arrojado, según los datos que se tienen hasta ahora, un balance de 288 muertos, de ellos 284 en accidentes de tráfico, quince ahogados, once en colisiones aéreas y 43 por causas diversas.

Los Estados de Illinois y California van en cabeza, con 18 muertos en accidente de tráfico cada uno; Michigan, 16 muertos; Nueva York, 15; Missouri, Kentucky y Texas, 14 cada uno; Virginia, 11; y Ohio y Nueva Jersey, 10.—Efe.

### "CITA BAJO LA LLUVIA"



Este es el nombre de un nuevo modelo de paraguas galante que ha sido lanzado al mercado por la industria alemana durante este lluvioso verano. La forma del paraguas es oval y asimétrica, de tal modo que protege de la lluvia a la dama más eficazmente que al caballero, siempre que el caballero lo sea en realidad. La nueva adquisición de la cortesia vale 500 pesetas.

### Las declaraciones de guerra han pasado de moda

Londres, 6.—El jefe del Gobierno británico, Churchill, en una ceremonia militar de las fuerzas aéreas, ha dicho que "podría comenzar una tercera guerra mundial, sin previa declaración oficial de hostilidades". "Debemos recordar que no podemos estar seguros de contar con el mismo intervalo entre la declaración de guerra y la prueba suprema, como la tuvimos hace catorce años", dijo. Y añadió: "Ciertamente, las declaraciones de guerra en sí han pasado de moda, en la era de la ciencia y el odio, a través de lo que la Humanidad se abre camino."

Churchill entregó en el aeropuerto de Biggin Hill un trofeo a la famosa escuadrilla auxiliar 615 de las fuerzas aéreas, de la que es comodoro honorario.—Efe.

### LA VIRGEN DEL CANTO FUE SOLEMNE Y CANONICAMENTE CORONADA EL DOMINGO EN TORO

El Capitán General de la Región, el Arzobispo de Valladolid y los Gobernadores Civil y Militar de Zamora, presidieron los actos

Más de 20.000 personas siguieron la ceremonia de la Plaza de San Agustín



El Prelado de Zamora efectúa la coronación. (Foto JUANES).

### POR ELLA, TORO Y SU ALFOZ

Los que no somos de Toro ni de San Agustín, ni siquiera ribereños del Duero, nos creímos de principio un poco desplazados de la Coronación de la Virgen del Canto. Fuimos—un poco curiosos—para ver lo que iba a ser aquello. Y aquello fué maravilloso.

Imaginós una gran explanada—la de San Agustín—, capaz para muchos miles de almas, casi totalmente llena. Y diecinueve escudos—Toro y su alfoz— dando escucha a un amplio baldaquino blanquizul. Y un altar sobrio, románico, sin casi flores. Y un sol castellano apenas velado por nubes al as. Y sobre el altar, bajo el baldaquino, los escudos y el sol, con la escolta de un Arzobispo, varios Prelados, muchísimos sacerdotes y todos sus hijos venidos de lugares remotísimos, la Virgen del Canto.

### A la vera del Conde

**Organillos pesadísimos**

Que bien les parece a todos, incluso a aquellos a quienes va dirigida, posiblemente, la evitación de alboroto! Pues si se encuentran enfermos agradecerán el silencio de la calle.

Pero es posible que algunos ignoren que esta norma afecta a todos y a todo lo que por extensión pueda ser considerado todos. Porque puede molestar al vecindario vocando, haciendo vocar o impidiendo que alborote lo que es propiedad o pertenencia.

En ese caso estaría el que mantiene un motor en marcha para nada más que no tener que molestar en hacer andar cuando se le antoje ir con la música a otra parte.

Es verosímil que no se dé cuenta el que tal alboroto permanece por representación? No se da cuenta ese conductor de un camión, que mientras dura el chaca chaca del petardo, los vecinos que sienten perforado el tímpano y atestada la cabeza piensan en él diez veces y más en su motor?

Sabemos del caso en que se vio hace bien pocos días un caballero. En la imposibilidad de seguir trabajando, se molestaron en descender a la calle a suplicar a un tranqui lo de esos que dejase el estentoreo canto. Querían creer que antes de suprimir los ruidos protestaban en términos descomedidos de tan justa pretensión? Acertó el que primero que nadie denominó pesado al petarde de propulsión. Lo es, y mucho. Pesado en tres sentidos: el del oído, el del gusto y el del olfato; porque a más de producir el machaqueo inaguantable cuando el conductor a que se escuche detenidamente, la se posa como un mariposón nocturno, haciendo envíos de probadura a las fauces.

Los organillos, centro de la gravedad, tenían más gracia. ¿Quién ha dicho a esa edición novísima del alboroto por las esquinas? Pues miren ustedes por dónde hay una porción gris que así parece entenderlo. Cuando le dura cinco, diez minutos, un cuarto de hora o más si a lo cual, señoras y señores, y de un modo especial señores conductores, es de todo punto intolerable.

L. A. V.

### Cámara de Comercio

RUEGO AL COMERCIO Y A LA INDUSTRIA

Con motivo de celebrarse el próximo miércoles, día 8 del actual, la fiesta de la Patrona de esta ciudad, Nuestra Señora de San Lorenzo, esta Cámara se permite rogar al comercio y a la industria de Valladolid cierran sus establecimientos durante la jornada de la tarde, como es tradicional hacerlo todos los años.

### Abastecimientos y Transportes

#### COMISION DE COMPRAS DE EXCEDENTES DE VINO

Ampliación del plazo de presentación de ofertas de vino. Por la Superintendencia se ha prorrogado el plazo de admisión de ofertas de venta de vino para la tercera operación de compra a realizar por este Organismo, hasta el 20 del presente mes de septiembre, con arreglo a las instrucciones publicadas en la Prensa y «Boletín Oficial de la Provincia» el 30-7-54. Lo que se publica para general conocimiento.

#### Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria

Habiendo sido resultado con carácter definitivo el concurso general de traslados por O. M. de 31 de agosto próximo pasado («B. O. del Estado» de 3 de los corrientes), se pone en conocimiento de los interesados, significándoles que se señala un plazo de diez días, que finaliza el 12 de los corrientes, para solicitar las vacantes renunciadas. Los nombramientos de interinos para cubrir las vacantes resultadas de los concursos se efectuarán una vez adjudicados definitivamente los concursos especiales.

#### Parte meteorológico

Datos meteorológicos registrados desde las 19 horas del día 6 hasta las 19 del día 7.  
Presión: A las 8 horas, 702,8; a las 13, 703,0; a las 19, 702,7.  
Temperatura: A las ocho horas, 14,2; a las 13, 22,4; a las 19, 23,6.  
Dirección del viento: A las ocho horas, Sureste; a las 13, Sur, Suroeste; a las 19, Oeste, Suroeste.  
Velocidad: A las 8 horas, 6; a las 13, 16; a las 19, 8.  
Estado del cielo: A las 8 horas, algo nublado; a las 13, nublado; a las 19, algo nublado.  
Temperatura máximas, 24,2; mínimas, 13,2.

#### Viajeros

Han salido:  
Para Casado de Arón, don Manuel Fajardo.  
Para Tiedra, don Manuel González con su hijo Manolito.  
Para Medina del Campo, el industrial don Robustiano Sandoval San José y don Santiago Isla.  
Para Cuéllar, don Marcelino Fernández.  
Para Marzales, el secretario de aquel Ayuntamiento don Laurentino Pérez González.  
Para Torrebatón, don Calixto Fernández Torres.

Telefonos para casos urgentes  
BOMBEROS ..... 1222  
CASA DE SOCORRO..... 2000  
POLICIA ..... 1961

#### PARA HOY

CALDERON. — A las 5, 8 y 11. "Guantes grises" (2).  
CAPITOL. — Desde las 5. "La alegre caravana" (2) y "Matanza infernal" (2).  
CARRION. — Desde las 5,30. "Niño de vibras" (3) y "Mi adorado Juan" (5, C.).  
COCA. — A las 5, 7,45 y 10,45. No-Do, Imágenes y "Prohibido robar" (2).  
GOYA. — Desde las 5, "Huellas del terror" (S. R.) y "Habitación para tres" (3).  
LAFUENTE. — Desde las 5, "Volanda" (2) y "El chico de Michigan" (2).  
LOPE DE VEGA. — Compañía de dramas policíacos "El criminal nunca gana". A las 8 y 11, "La trampa". (Estreno).  
PRADERA. — Desde las 5, "Aquel hombre de Tánger" (3) y "Jalisco canta en Sevilla" (3).  
ROXY. — Desde las 5,30. "El Conde de Montecristo" (3 R.).  
ZORRILLA. — Compañía titular del Teatro Infanta Isabel, de Madrid. A las 8 y 11, "Amoríos a dos velas". (Estreno).

#### TEATRO PRADERA

HOY desde las 5  
EL MAS EXTRAORDINARIO PROGRAMA DOBLE

**Aquel hombre de Tánger**  
por Nils Astér, Roland Young, Sante Montiel y José Sudrez y  
**Jalisco canta en Sevilla**  
por JORGE NEGRETÉ y CARMEN SEVILLA

**CINEMA GOYA**  
HOY desde las 5  
OTRO COLOSAL PROGRAMA  
**HUELLAS DEL TERROR** y **HABITACION PARA TRES**  
Muy cómica

#### Sindicato de Actividades Diversas

#### PELUQUERIAS DE SEÑORAS Y CABALLEROS

Para informarles sobre la reciente disposición dada por el Ministerio de Trabajo en la modificación de la nueva Tabla de Salarios de la vigente Reglamentación Nacional de Trabajo en las Peluquerías, por la presente se convoca a todos los productores afectados por la misma a la reunión que tendrá lugar en el domicilio de este Sindicato, hoy martes día 7, a las 20,15 horas.

#### Universidad de Valladolid

#### ESTUDIOS PARA EXTRANJEROS

Conferencias para hoy:

De once a doce. Literatura. Lección sobre La lírica del siglo XVII. Profesora, doña María San José.  
De cinco a seis. Arte. Lección sobre Escultura e imaginaria clásica española. Profesor doctor don Juan José Martín González.

#### Hoy pueden cobrar en Hacienda

Francisco Canseco, Nicanor Sever, Juan Posadas, Servicio Militar de Construcciones, Jesús Manrique, Miguel Ladero, Luis Fréomsta, Ricardo Urraca, Fernando Cuadrillero, Jesús Reguera, Emilio Zapatero, Habilitado Guardia Civil.

#### Concurso de Pintura, Dibujo y Fotografía

Se pone en conocimiento de todos los aficionados inscritos para tomar parte en estos concursos, que la entrega de las obras que hayan de presentar deberán hacerla en la Diputación Provincial (mediante recibo que les será entregado) durante las horas de la mañana, terminando el plazo el sábado día 11.

# VALLADOLID

### SOCIEDAD

#### PETICION DE MANO

Por don Ramón Francia Vega y su esposa doña Natividad Sánchez García, para su hijo Antonio, ha



sido pedido a don Felipe Urbón Boderó y su esposa doña Victoria Benayas Junquera, de Medina de Rioseco, la mano de su bella hija María Victoria.  
Entre los novios se cruzaron los regalos acostumbrados. La boda se efectuará en fecha próxima.

### Teléfonos de las paradas de taxis

Fuente Dorada .....	2525
Plaza Mayor .....	6060
Angustias ( Calderón ) .....	2505
María de Molina .....	4713
Claudio Moyano .....	4282
Banco de España .....	2689

### NATACION

#### Los Campeonatos sociales de la A. D. Aguilas

El domingo continuaron los Campeonatos Sociales del Aguilas, nadándose las pruebas de 400 m. libres y 200 metros braza que no fueron pródigas en buenas marcas.

En 400 m. libres venció Mariano Martín Peña, que marcó 6-34-6, siguiéndole Rafael Martín.

En la categoría infantil ganó Alberto Perote, con 7-03-4, que es su mejor marca. Le siguieron Luis Pascual (7-18) y Jaime Perote (7-23), que entablaron una interesante lucha, consiguiendo buenas marcas. Después, Antonio Negueruela y Javier Hernández, que también lucharon entre sí por su mejor posición. Corona y Ramos se retiraron.

Antonio Crespo, como era de esperar, fué el triunfador de los 200 m. braza, seguido de Guillermo Díez.

En la categoría infantil, Fidel Enciso logró un nuevo récord regional con 2-32-0. Se clasificaron a continuación: Segundo, Germán Ricote, 3-50-3; tercero, Secundino Gallego, 4-09-1; cuarto, Fernando Chillón, 4-12-2; quinto, José Sáez, 4-18-4; sexto, Germán Sáiz, 4-24-0, etc., etc.

#### Delicias, 3; Monte la Reina, 0

Ayer se jugó un encuentro de fútbol en Toro, enfrentándose el Delicias a una selección del Campamento de Monte la Reina, integrada por jugadores pertenecientes a equipos de categoría nacional. El primer tiempo finalizó con un tanto a cero a favor del Delicias, marcado por Quintín. Los dos tantos restantes los consiguió Poli a los 12 y 34 minutos de la segunda parte, terminando el partido, por lo tanto, con tres cero.

El equipo que se alineó fué el siguiente: Harminio; Nieto, Martín, Nino; Fernando, Asensio; Ulpiano, Poli, Polo, Quintín y Guzmán. En la segunda parte, Municha, Quetu, Llorente, Rodríguez y Aroca sustituyeron a Martín, Fernando, Asensio, Ulpiano y Polo.

El próximo miércoles, y continuando la preparación, el equipo se trasladará a Saldaña, después de otra misa ante el altar de Nuestra Señora del Carmen (Delicias).

#### ARTESANO:

La Obra Sindical "Artesanía" valoriza tu trabajo, dándole a conocer en Concursos, Mercados y Exposiciones nacionales y extranjeras, facilitando la exportación de aquellas obras o productos que son solicitados por el exterior.  
No olvides que esta misma Obra Sindical está organizando una magna Exposición Provincial para el mes de septiembre, a la que puedes concurrir con tus mejores obras.

### Zaratán

#### CONSTRUCCION DE ALMACEN-GRANERO

Nos hemos entrevistado con el jefe de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de esta villa, camarada Juan Gervás, manifestándonos que días pasados se había reunido el Cabildo de la Hermandad, en cuya reunión se había acordado la construcción de un almacén-granero en esta localidad para de esta manera evitar los desplazamientos de todo labrador a Valladolid para entregar sus granos, cuya manifestación ha sido calurosamente acogida por los labradores de esta Hermandad.

#### SIGUE ESCASEANDO EL AGUA

Como sabido es de todos, la escasez que padecemos de agua es total, y a pesar del agua caída el pasado día 31, podemos decir que aun nos encontramos secos; pero el Ayuntamiento, en plazo breve, dará comienzo a las obras para captación de agua.

También nos dice el camarada Corresponsal.

#### ARTESANO:

La Obra Sindical Provincial "Artesanía" está organizando una magna Exposición Provincial Artística, fijándose varios premios en metálico para cada arte. Prepara y presenta tus obras en esta Exposición Provincial de Artesanía, que con ella te brinda la ocasión de dar a conocer al público tus cualidades artísticas. No dejes, por apatía, de participar en esta Exposición Provincial, que se celebrará en el próximo mes de septiembre.

**EL SEÑOR**  
**Don Isidoro Sansano Llopis**  
(Gerente de la razón social Isidoro Sansano, S. L.)  
**QUE FALLECIO EN ONDA (CASTELLÓN) EL DIA 5 DE SEPTIEMBRE DE 1954**  
a los 61 años de edad  
HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES  
— D. E. P. —  
Sus apenados hijos, Isidoro y Antonio Sansano Feliu (Industriales de esta plaza); hija política, Angeles Gaya Escobar; nietos y demás familia,  
Tienen el sentimiento de participar a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles una oración por su alma.  
Misas gregorianas: Se avisará oportunamente para las que se celebren en esta ciudad.

**MARTES 7**  
Misa de la mañana, a las 8,30 de la tarde, a las 8,30, 10,30 y 12,30.  
En los Recordatorios desde las 8 de la mañana. A las 8,30 de la tarde, a las 8,30 de la noche.  
En los Escritos a las 8,30 de la mañana, a las 8,30 de la tarde, a las 8,30 de la noche.  
Misa propia color blanco para el día de la Virgen María, a las 8,30 de la tarde, a las 8,30 de la noche.

**EL SEÑOR**  
**D. Isidoro Sansano Llopis**  
**Que falleció en Onda (Castellón), el día 5 de septiembre de 1954**  
a los 61 años de edad  
HABIENDO RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES  
— D. E. P. —  
LA RAZON SOCIAL ISIDORO SANSANO, S. L.,  
Tienen el sentimiento de participar a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles una oración por su alma.  
Misas gregorianas: Se avisará oportunamente para las que se celebren en esta ciudad.

**LETTRAS de LUZ**  
**R. P. Virgilio Rodríguez, S. J.**  
Ayer falleció en Pontones el reverendo padre Virgilio Rodríguez, de la Compañía de Jesús.  
Su repentina muerte, en la juventud, ha sumido a mayor dolor a sus respetados padres, don Ciriacio Rueda y doña María Luz Rueda, que están recibiendo mercedos cuanto sintieran festaciones de condolencia la irreparable desgracia, como sus hermanos, doña María Trinidad (relejos de Discípulas de Jesús), don Ciriacio, don María Eugenia y don María del Rosario Rueda Rueda.  
A todos ellos, cuyos meritos sentimientos los propios del único consuelo en la pérdida que les aflige, vivamos nuestro más sentido duelo, así como a su hermanita política, doña Caridad Rueda, sobrinos y demás familiares.  
Rogamos de nuestros virtuosos amigos R. P. Virgilio Rueda Rodríguez.

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

**- TEATRO ZORRILLA -**  
Compañía titular del Teatro Infanta Isabel de Madrid  
**PRIMERA ACTRIZ: ISABEL GARCÉS**  
**DIRECCION: ARTURO SERRANO**  
A las 8 y 11 **ESTRENO de la comedia en dos partes, dividida en diez cuadros, original de ADOLFO TORRADO,**  
**Amoríos a dos velas**  
**¡LO MAS GRACIOSO DE TORRADO!**  
**GENIAL CREACION DE ISABEL GARCÉS**  
MANANA **ESTRENO: CAPRUCITA ASUSTA AL LOBO** Una de las últimas obras de DON JACINTO BENAVENTE

**EL PARAISO DE LAS MUJERES**  
LA REVISTA MAS LUJOSAMENTE PRESENTADA Y DIVERTIDA

**CINEMA ROXY** HOY desde las 5,30 EXITO CRECIENTE  
**TEATRO CARRION** HOY desde las 5,30 INMENSO PROGRAMA DOBLE  
**- CINEMA LAFUENTE -** HOY desde las 5 EL PROGRAMA DE MAS ACCION  
**El Conde de Montecristo** y **MI ADORADO JUAN**  
**YOLANDA** (La hija del "Corsario Negro"), y **El chico de Michigan**

**VUELVE... EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO**

**HOY CALDERON**  
A LAS 5, 8 Y 11  
SIGUE EL EXITO de la emocionante producción WARNER  
**Guantes grises**  
Cornel Wilde-Phyllis Thaxter (A.P.T.A.)

**HOY CAPITOL**  
DESDE LAS CINCO  
MAGNIFICO PROGRAMA  
**La alegre caravana**  
PAQUITA RICO y OTTO SIRGO, y **Matanza infernal**  
por VICTOR MATURE (Aptas)

**Gran Teatro Lope de Vega**  
COMPANIA DE DRAMAS POLICIAOS  
**¡EL CRIMINAL NUNCA GANA!**  
MARIA DEL CARMEN PRENDES, OTTO SIRGO, JUAN CORTES, ARTURO LOPEZ, GREGORIO DIAZ, ANTONIO DIAZ  
HOY a las 8 y 11 EXITO GRANDIOSO de la comedia policíaca en tres actos, original de Daniel y Antonio Bayés, titulada:  
**LA TRAMPA**  
EMOCION ... INTERES ... INTRIGA  
Mañana ESTRENO original de Daniel y Antonio Bayés  
**Vaga suelto un asesino**

**GRAN CINEMA COCA**  
— PALACIO DEL CINE —  
HOY ... GRAN EXITO ... HOY  
**PROHIBIDO ROBAR**  
por ADOLFO CELI y TINA PICA  
El film que encierra un alto ejemplo de fe y esperanza  
AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**ARTESANO**  
La Obra Sindical Provincial "Artesanía" está organizando una magna Exposición Provincial Artística, fijándose varios premios en metálico para cada arte.  
**¡VALISOLETANO!**  
Recuerda que tu aportación a la Cuestión de Juventudes se transformará en una beca, en una medicina, en un Albergue, etcétera, etcé

### EL SANTO DEL DIA

DIA 7 DE SEPTIEMBRE

San: Regina, virgen y mártir

Hija de padres gentiles, Alicia de Germania, Reina de Reino, a los quince años se convirtió a la religión cristiana, bautizándose con el nombre de Regina. Ojreció a Jesucristo su virginidad, que en su vida se mantuvo intacta. Era tan notable su virtud, que en su tiempo se le atribuyó un milagro, el de haber declarado ser cristiana y haberse declarado su virginidad al ser interrogada por el papa Gregorio I. Él, dándole el tiempo de una breve ausencia suya, para que se decidiese a cambiar de estado. A su vuelta, ella se presentó al papa, que le declaró su virginidad al ser interrogada por el papa Gregorio I. Él, dándole el tiempo de una breve ausencia suya, para que se decidiese a cambiar de estado. A su vuelta, ella se presentó al papa, que le declaró su virginidad al ser interrogada por el papa Gregorio I.

### CULTOS

**MARTES 7**  
Misa de la mañana, a las 8,30 de la tarde, a las 8,30, 10,30 y 12,30.  
En los Recordatorios desde las 8 de la mañana. A las 8,30 de la tarde, a las 8,30 de la noche.  
En los Escritos a las 8,30 de la mañana, a las 8,30 de la tarde, a las 8,30 de la noche.  
Misa propia color blanco para el día de la Virgen María, a las 8,30 de la tarde, a las 8,30 de la noche.

### LETTRAS de LUZ

**R. P. Virgilio Rodríguez, S. J.**  
Ayer falleció en Pontones el reverendo padre Virgilio Rodríguez, de la Compañía de Jesús.  
Su repentina muerte, en la juventud, ha sumido a mayor dolor a sus respetados padres, don Ciriacio Rueda y doña María Luz Rueda, que están recibiendo mercedos cuanto sintieran festaciones de condolencia la irreparable desgracia, como sus hermanos, doña María Trinidad (relejos de Discípulas de Jesús), don Ciriacio, don María Eugenia y don María del Rosario Rueda Rueda.  
A todos ellos, cuyos meritos sentimientos los propios del único consuelo en la pérdida que les aflige, vivamos nuestro más sentido duelo, así como a su hermanita política, doña Caridad Rueda, sobrinos y demás familiares.  
Rogamos de nuestros virtuosos amigos R. P. Virgilio Rueda Rodríguez.

### LETTRAS de LUZ

**R. P. Virgilio Rodríguez, S. J.**  
Ayer falleció en Pontones el reverendo padre Virgilio Rodríguez, de la Compañía de Jesús.  
Su repentina muerte, en la juventud, ha sumido a mayor dolor a sus respetados padres, don Ciriacio Rueda y doña María Luz Rueda, que están recibiendo mercedos cuanto sintieran festaciones de condolencia la irreparable desgracia, como sus hermanos, doña María Trinidad (relejos de Discípulas de Jesús), don Ciriacio, don María Eugenia y don María del Rosario Rueda Rueda.  
A todos ellos, cuyos meritos sentimientos los propios del único consuelo en la pérdida que les aflige, vivamos nuestro más sentido duelo, así como a su hermanita política, doña Caridad Rueda, sobrinos y demás familiares.  
Rogamos de nuestros virtuosos amigos R. P. Virgilio Rueda Rodríguez.

### Don Isidoro Sansano Llopis

El domingo falleció en Onda (Castellón), don Isidoro Sansano Llopis, gerente de la razón social Isidoro Sansano, S. L., a los 61 años de edad. Su repentina muerte, en la juventud, ha sumido a mayor dolor a sus respetados padres, don Ciriacio Rueda y doña María Luz Rueda, que están recibiendo mercedos cuanto sintieran festaciones de condolencia la irreparable desgracia, como sus hermanos, doña María Trinidad (relejos de Discípulas de Jesús), don Ciriacio, don María Eugenia y don María del Rosario Rueda Rueda.  
A todos ellos, cuyos meritos sentimientos los propios del único consuelo en la pérdida que les aflige, vivamos nuestro más sentido duelo, así como a su hermanita política, doña Caridad Rueda, sobrinos y demás familiares.  
Rogamos de nuestros virtuosos amigos R. P. Virgilio Rueda Rodríguez.

**CUPON DE LOS CINCO**  
— NUMERO —  
premiado ayer

# La Virgen del Canto fué solemne y canónicamente coronada el domingo en Toro



PRESENCIA DEL ACTO.—De derecha a izquierda, el Capitán General de la VII Región, el Gobernador Civil de Zamora, el Gobernador militar y el Presidente del Consejo Nacional de Educación. (Foto Juanes.)

Toro, 5. — (De nuestro enviado especial). — En la mañana luminosa del domingo la ciudad de Toro presentaba un bellísimo aspecto. Autoridades eclesíásticas, civiles y militares de toda la región castellana acudieron a esta ciudad para honrar con su presencia a la Virgen santísima. Las ventanas y balcones amanecieron engalados y en los centros oficiales ondeaba la bandera nacional. Todo se hallaba dispuesto para el comienzo de la solemne ceremonia, que tuvo por marco la espaciosa Plaza de San Agustín. En ese lugar se había levantado un monumental altar, cubierto con un drapal azul y a su lado, dos amplias tribunas a poca más allá, otras más, destinadas a distinguidos señores.

No antes del solemne acto comenzaron a llegar trenes especiales de Zamora y otras capitales castellanas. La plaza se encontraba manifiestamente abarrotada de público, calculándose en unas veinte mil personas. Frente al Ayuntamiento, una compañía de las Milicias Universitarias del campamento "Monte La Reina", con escuadra de g-stadores y banda de cornetas y tambores, así como una centuria de las Falanges juveniles de Franco, aguardaban el momento para rendir los honores de soberanía a las personalidades y varones que asistían al acto.

### AUTORIDADES ASISTENTES

Miembros de las once de la mañana comenzaron a llegar las autoridades y jerarquías, que fueron recibidas en el Ayuntamiento por el alcalde, señor Bedate González, y el jefe local del Movimiento, camarada Modesto García, y otras autoridades locales.

De nuestra ciudad llegaron las autoridades siguientes: Capitán general de la VII Región Militar, excelentísimo señor don Alejandro Caba, acompañado de su distinguida esposa, y el excelentísimo señor Arzobispo, don García Godaraz. De Zamora, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, gobernador militar de la Plaza, presidente de excelentísima Diputación y otras autoridades. También se encontraron presentes el Obispo de Ciudad

# La Virgen del Canto

(Viene de la página primera).

Medina, pálida, con sus eternos rasgos asombrados y el Niño en el pecho rígido, la Virgen de los ladrones miraba a los toreros, que se agolpaban en tribunas, estadios, a pie firme o cabalgando en los huecos de las ventanas y balcones y hasta, aventureros diligentes, en el rojo declive de los tejados vecinos. Y hasta creo que la Virgen, comprensiva, sonreía a ratos cuando aquel niño pidió algo de azúcar, rompiendo el silencio de misa; cuando los cohees se asustaron las palomas; cuando las libretas, zumbadoras, distraían con sus ruidos y sus estampas a los que escuchábamos al señor

Todo, con este signo de grandioso silencio, resultó bien. El solemne Pontifical, las voces acordadas de los cantores, el brillo de las purpuras, de los uniformes, de los ardores y viudas ricas, de las largas mantillas de encaje. Poco a poco, con extraña cordialidad, iba naciendo dentro del alma, entonces, acabada la santa misa, el señor Obispo, revestido de pontifical, subió las escaleras para proclamar la coronación. Y cuando se le dio la cabeza —la del Niño— y a los de la Virgen—sus manos enroscadas colocaron las dos coronas y todos los corazones empezaron a latir con ritmo caliente, sentimos unidos en un mismo corazón. Porque era Santa María aqueña. Reina y eran sus ojos de Madre los que nos miraban, y en aquella Virgen —como quiso el Prelado— vimos coronada y exaltada la Virgen santísima. La Virgen en sus brazos nacidos y a quien desfogamos últimos consagrados. Los días de nuestro pueblo, de nuestra ermita, de nuestro corazón.

Cuando, anochece ya, vino de San Agustín a la Mayor, bajo el brillo luminoso de los arcos de puros, rodeada de estandartes y banderas, a hombros de sus hijos, roncós de aclamarlos, convegiendo en sus fieles y devotos hijos, nuestras voces a las suyas, cantando, en corazón en los labios, cantando de la Coronación. Llegó de Toro y su Alfoz, el alcaide de la coronación. Alcaide de su corona y su manto, el alcaide de la coronación. Alcaide de su corona y su manto, el alcaide de la coronación. Alcaide de su corona y su manto, el alcaide de la coronación.

Se está celebrando la verbena en la Plaza Mayor. Grande es la plaza; más, es tanto el público, que no hay ni un sólo espacio libre. El aspecto es maravilloso. Un éxito de

# ¡A los toros, a los toros! Silveti, Corpas y Mendes

Hacen el pasillo Silveti, mejicano, de violeta y oro; Corpas, en malva y oro; Mendes, portugués, en negro y oro. Hay tres cuartos de plaza o por ahí. Tan pronto como suenan los timbales y el tarari, la gente de las andanadas y gradas altas abandona su sitio para colocarse en los tendidos de sol y cerrar el recinto. La plaza queda así más bonita y más nutrida de muchedumbre. Ya estamos todos.

Al frente de las cuadrillas, un buen caballista correllave que para si quisiera Valladolid. Bien vestido, de momento. Luego el paso nadado, "piaffe", lanzadas... El caballo nervioso. Suave la rienda del jinete. Y con lo dicho, vamos al asunto. EL GANADO. Bravísimo, aunque bronco. Ese ganado que gusta al ganador precisamente cuando no le gusta al torero. No estaba gorro, pero traía "leña" en la cabeza. Alguno pareció abanto, pero vino a confirmar mi creencia de que el que "parece" abanto puede dar juego en la lidia tan pronto como se fije en un bulto.

Y así fué. Bravos, pero incómodos; de esos que embistiendo bien por los dos lados, no dejan al torero encontrar su sitio. No el torillo de va y ven que deja fraguar el nuevo pase con diez metros de distancia. Estos de Zumel metían la cabeza al rematar la suerte. Y el torero tenía que buscar su "espacio vital". De su bravura codiciosa pueden dar fe los caballeros firmando con el casco derecho. Hace tiempo que yo no veía derribos espectaculares; y los hubo. Y toros de muchas varas. Hacia falta dominarlos luego, y no sólo mandarlos como a cualquier toro salmantino. Toros duros, pero toros. De los de parar, templar y mandar. Embestían, con la boca cerrada, hasta la hora del descabello. Y después.

En el desolladero me han dicho que venían a doscientos setenta. No trago. ¿Vamos a dejarlo en doscientos treinta?

### COMIENZA EL ACTO

Minutos antes de iniciarse el acto con José González Barrachina pronunció unas palabras y a continuación dió comienzo el acto solemne. Ante el altar, presidido por la imagen de la Virgen del Canto, escollada por la escuadra de gastadores de la Milicia Universitaria, comenzaron las solemnidades, iniciadas éstas con la lectura de la Santa Bula Pontificia. A continuación el Obispo de Zamora procedió a la bendición de las coronas. Estas coronas se han adquirido por suscripción popular y su importe se le va a cerca de trescientos mil pesetas. En ellas se han invertido dos kilos de oro y doce kilos de plata; llevan unas trescientas piedras preciosas, consilidas por brillantes y rubies, esmeraldas, diademas y zarafiros.

### LA CORONACION

A continuación el doctor Martínez González procedió a coronar a la imagen, que fué el momento triunfal y culminante de esta grandiosa jornada en honor de la Virgen del Canto. Hecho el silencio, el Obispo de Zamora pronunció una elocuente y emocionante allocución. Los actos concluyeron con el Himno de la Coronación, cantado por la multitud emocionada, iniciándose el desfile de los fieles ante la Virgen para admirar las joyas y orar ante la imagen tan venerada. Así quedó cerrada esta emotiva jornada de la Plaza de San Agustín, de Toro, donde se congregaron millares de devotos, que rezaron con verdadera emoción, entonaron himnos y flamearon pañuelos en señal de jubilo.

### LA NOTICIA TRISTE

Ha muerto un gran amigo de Medina del Campo: José Angel Gómez Revuelta, propietario del Hotel Europa y jefe del Gremio sindical de Hostelería. Y ha muerto en su tierra —Torrelavega—, llevado allá hace unos días sólo para tan trágico destino.

### FINAL: UN PEON

El hermano de Mendes, vestido de azul y plata. Así se corre a una mano, por este y por el otro lado, para que el maestro sepa lo que el bicho trae en cada pitón. Y se banderilla así, con un estilo ya casi perdido.

### ULTIMA HORA

Se está celebrando la verbena en la Plaza Mayor. Grande es la plaza; más, es tanto el público, que no hay ni un sólo espacio libre. El aspecto es maravilloso. Un éxito de

Se está celebrando la verbena en la Plaza Mayor. Grande es la plaza; más, es tanto el público, que no hay ni un sólo espacio libre. El aspecto es maravilloso. Un éxito de

# Los toros

## Cuatro orejas y dos rabos cortó Chicuelo II en Cuenca. Exito de Cascales en Murcia y de Rafael Ortega y Girón en Cádiz

Cuenca, 6. — Corrida de feria. Buena entrada. Toros de don Angel Ligero Garcia (antes Murube), bravos y bien presentados, excepto el quinto de lidia imposible. A tres se les dió la vuelta al ruedo.

Antonio Bienvenida, faena de alifio en su primero, al que despachó de dos pinchazos y media estocada. (Protestas.) A su segundo lo toreó magistralmente de capa y le clavó tres pares inmensos. Con la muleta realizó una gran faena para media estocada y descabello. (Gran ovación, una oreja, petición insistente de la otra y vuelta al ruedo.)

Manolo Vázquez se lució con el capote en su primero, al que muleteó derrochando arte. Mató de una entera. (Gran ovación, dos orejas y rabo.) A su segundo lo trasteó inteligentemente para media estocada y descabello tras varios intentos. (Ovación y saludos desde el tercio.)

Chicuelo II estuvo muy bien en sus dos toros con capa y muleta, derrochando arte y valor con pases de todas las marcas. Mató bien. (Gran ovación, las dos orejas y el rabo en su primero y los mismos trofeos en su segundo.) Salíó de la plaza a hombros por la puerta grande. Cifra.

### ARMILLITA TRIUNFO EN SU DESPEDIDA

Nogales (Méjico), 6. — Toros de Santo Domingo, con los que se despidió del ruedo Armillita, que estuvo inmenso en los dos toros, de los que cortó las cuatro orejas y un rabo. Ovación ardientísima y vueltas al ruedo. Se cortó la coleta ante el público. Luis Mata, muy valeroso y dominador. (Cortó una oreja a cada uno de sus dos bichos.)—Efe.

### TRIUNFO DE FERMIN RIVERA

Nuevo Laredo (Méjico), 6. — Fermín Rivera, superior en el primero y excelente en el otro, al que cortó las dos orejas y el rabo.

Alfonso Ramirez "Calesero" se mostró artista en los dos toros, pero no tuvo suerte al matar.

Rafael Rodriguez cortó la oreja en el tercero y cumplió en el sexto.—Efe.

Murcia, 5.—Toros de Garcigrande, por Antonio Bienvenida, Julio Aparicio y Manuel Cascales, que toma la alternativa.

Cascales en el toro de su alternativa, que recibe de Bienvenida, realiza una buena faena de muleta al son de la música, entre olés y ovaciones. Mata de una estocada (Ovación, dos orejas, vuelta y salida.) En su segundo repite la faena, metido entre los cuernos, al son de la música. Termina de una estocada superior. (Gran ovación dos orejas, rabo, patá y dos vueltas al anillo a hombros, saliendo así de la plaza.) Bienvenida realiza una faena breve en su primero. Mata de estocada superior. (Ovación y salida.) En su segundo clava dos buenos pares de banderillas. Faena valiente para un pinchazo y estocada (Grandes aplausos.) Aparicio hace una faena a su primero entre los pitones con pases de todas las marcas y adornos. Mata de un pinchazo, media y descabello.

### Estrena Luis Maté

## "Ecos escandalosos de sociedad"

Esta quíscosa fragante de Luis Maté tiene verdadera gracia. Al estilo moderno —teatral, se entiende— enjareta un diálogo hispano-diverido, fino ingenio. No hay frase que tenga desperdicio. Todo es hilado y amable. Y la comedia —sin fondo— discurre suavemente entre las sonrisas de los espectadores. (Las risas para que ello sea una buena sonrisa basta, y que ello le sirva de norma. Pero es lo cierto que, de sonrisa en sonrisa, nos doblábamos de risa.) De ahí el éxito.

Claro que es comedia para actores —no quiero decir "cómicos"— que sepan tenerse en su sitio. Si vamos a la verdad, todo se convierte —como cimbra— en torno a tres personajes: un matrimonio moderno, con un hijo "israelita" que siente el inicio de toda una vida. El padre —Vico padre— habla lo necesario y calla lo suficiente. La madre —la Carbonell— organiza, anima y sostiene el diálogo con el chaval —Vico hijo—, que desmenuña un papel importantísimo con soltura, desparpajo y sentido de la escena. Y ahí queda todo.

Lo otro es el ingenio dialogístico de Luis Maté. Ni una palabra de más. Tampoco una de menos. No regala al público ninguna proclama al uso. En su línea —flexible, ágil, movida y graciosa— se mantiene sobre el alambre de su propio ingenio y de su sentido del equilibrio. Entretanto, la gente sonreía con verdadera beatitud.

\*\*\*

¿Qué vamos a decir de la representación?... Carmen Carbonell, dueña de la escena, se supera a sí misma en monólogos y diálogos. Antonio Vico da la réplica, y a tanta altura, con la palabra, con el gesto, con el silencio sugerente. Y el chavalet —Vico hijo— no se deja ganar la partida; se conoce que ha aprendido en casa.

Todos los demás actores —aun en papeles secundarios— entonan la marcha de la comedia. Para todos hubo aplausos. Y muchos también para Luis Maté, que, en unión de los felices intérpretes, hubo de saludar respetuosamente al final de todos los actos. PEPE LEON

PEPE LEON

PEPE LEON

### Novilladas

Madrid, 5.—En la Monumental se han lidiado novillos de los señores Villagodio hermanos.

Miguel Angel estuvo muy torero y artista en su primero. Mató de una estocada hasta el puño. (Ovación, una oreja, vuelta y salida.) En su segundo hizo una magnífica faena de muleta entre ovaciones. Mata de pinchazo y una entera. (Ovación, una oreja, dos vueltas al ruedo y saludos.) En el último de la tarde estuvo muy valiente y mató de dos pinchazos. (Ovación.)

Antonio Vázquez hizo una faena muy adornada y valiente en su primero, entre ovaciones. Mató de una entera. (Gran ovación y dos vueltas al ruedo.) En su segundo hizo una gran faena de muleta con pases de todas las marcas entre ovaciones. Mató de una entera. (Enorme ovación, dos orejas y dos vueltas al ruedo.)

Parrita hizo una faena muy valiente en su primero. Fué enganchado al dar un pase, pero permaneció en el ruedo hasta despachar a su enemigo de una entera, pasando a la enfermería. (Dos orejas, que le son llevadas por el alguacil.) Antonio Vázquez y Miguel Angel fueron sacados a hombros por la plaza y sacados así por la puerta grande.

Parte facultativo. —Parrita sufre una herida en la cara externa, tercio superior del muslo izquierdo, con una trayectoria hacia arriba, atrás y adentro que, pasando por debajo del musculo cuadrado del arco cruzal, llega a la fosa ilíaca externa, donde produce destrozos en los musculos obliquo menor y transverso. Pronóstico grave. Doctor Giménez Guinea. El herido pasó al sanatorio de toreros.—Cifra.

### COGIDA DE "VALENCIA" EN HUELVA

Huelva, 5.—Novillos de Carlos Núñez, para Manolo Espinosa, Victoriano Roger "Valencia" y Chamaco. Por cogida de "Valencia" en su primer novillo, la corrida resultó un mano a mano entre Espinosa y Chamaco. Espinosa, en su primero, faena valiente, para estocada. (Ovación, dos orejas y vuelta.) "Valencia", en su primero, es cogido al dar un derechazo y pasa a la enfermería.

Espinosa trastea y mata de estocada. (Muchas palmas.) En el cuarto, faena breve, para dos pinchazos y estocada. (Palmas.) Chamaco, en su primero, pases estatuarios y de otras marcas, entre olés y música. Gran estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.) En el quinto, faena colosal, con estocada y cuatro descabellos. (Ovación y vuelta.) En el último, faena igualmente vistosa. Pinchazo y estocada. (Ovación, dos orejas, rabo y vuelta.)

Espinosa sale a hombros, negándose a ello Chamaco. "Valencia" sufre herida contusa en la región parpabel superior del ojo derecho, interesante del cartilago tarso, sin lesiones añadidas del globo ocular. Pronóstico grave.

El diestro herido ha sido trasladado a una clínica de Sevilla. Cifra.

### PEPE ORDONEZ SUFRE UNA COGIDA EN PALENCIA

Palencia, 5. — Tercera de feria. Siete de Ramos Paul, el primero para Peralta y los otros seis para Mario Garrón, Pepe Ordóñez y Marcos de Celis. El ganado, difícil. Peralta toreó magistralmente a su novillo y cortó dos orejas y dió la vuelta al ruedo.

Mario Garrón, que mató tres novillos, por cogida de Pepe Ordóñez, en su primero estuvo muy voluntarioso, pero escuchó un aviso. En su segundo muy valiente. En el que mató en sustitución de Ordóñez fué ovacionado. Pepe Ordóñez en el único que mató estuvo muy valiente y torero. Fué cogido al dar un pase. Se negó a ir a la enfermería. Despachó al bicho de dos pinchazos, media y descabello. (Gran ovación.) Marcos de Celis fué ovacionado en el primero. En su segundo estuvo muy bien y cortó dos orejas y el rabo. Salíó a hombros. Pepe Ordóñez sufre una herida en la cara anterior interna, tercio superior, del muslo derecho, de quince centímetros de profundidad, que diseña y contunde los musculos obliquo menor y transverso. Pronóstico grave. Ine. no al diestro el doctor Crespo.—Cifra.

# Avión yanqui derribado...

(Viene de primera página)  
do indica que se han tomado las medidas necesarias. "Lo que puedo decirles —añadió— es, por lo que yo sé, que la posición del presidente a las relaciones con los soviets no ha cambiado.—Efe.

## DOS NOTAS DE PROTESTA YANQUIS AL KREMLIN

Washington, 6. — El Departamento de Estado ha enviado dos notas de protesta al Kremlin, inmediatamente después de revelar el Departamento de Defensa que un bombardero "Nep-tune", de patrulla, había sido derribado por aviones hostiles, a unas 44 millas de la costa oriental siberiana.

Rusia, por su parte, en la nota entregada al embajador de los Estados Unidos, Charles Bohlen, admite que los aviones atacantes eran suyos, pero dice que el avión norteamericano había invadido el territorio soviético y abrió fuego sobre los reactores rusos cuando éstos procuraban alejar al bombardero norteamericano.—Efe.

\*\*\*

Washington, 6. — Los textos de las dos notas norteamericanas a Rusia sobre el derribo del avión yanqui frente a Siberia, dicen:

Primera nota. — Un avión de la Marina norteamericana, tipo "P2V", fué atacado, sin aviso, por dos aparatos tipo "Mig", con insignias soviéticas, a las 13,18 del 4 de septiembre, hora local. Este ataque tuvo lugar sobre alta mar internacional, aproximadamente a 100 millas al este de Vladivostok y 44 millas de la costa siberiana. Cada uno de los aparatos soviéticos realizó un ataque con disparos contra el avión de la Marina de los Estados Unidos y desaparecieron hacia la costa siberiana. Como resultado de este injustificado y hostil ataque, el avión de la Marina de los Estados Unidos fué destruido. Hasta esta hora no han sido recogidos todos los supervivientes.—Efe.

El Gobierno de los Estados Unidos protesta contra este arbitrario y no provocado ataque contra un aparato norteamericano dedicado a misión pacífica sobre alta mar. El Gobierno de Estados Unidos pide que se tomen medidas para someter a los responsables a inmediato y adecuado castigo. El Gobierno de Estados Unidos se reserva todos los derechos para reclamar indemnizaciones por la pérdida de propiedades y vidas y por otras circunstancias resultantes de ese ilegal ataque por parte de un avión soviético.

Segunda nota. — El Gobierno de Estados Unidos rechaza, como carentes de todo fundamento en los hechos, las alegaciones contenidas en la nota del Gobierno soviético de fecha 5 de septiembre de 1954. Como se ha declarado en la nota de la Embajada (la primera nota de Estados Unidos), de fecha 5 de septiembre de 1954, el avión de la Marina de los Estados Unidos se encontraba en misión pacífica de patrulla sobre alta mar, a unas cuarenta millas de la costa siberiana, cuando fué atacado sin aviso por dos aviones soviéticos. En ningún momento abrió fuego el avión de la Armada de los Estados Unidos contra los aparatos soviéticos.

El Gobierno de los Estados Unidos declara, una vez más, que se reserva el derecho de presentar reclamaciones por los daños, y espera que se tomen medidas no solamente para someter a los responsables a inmediato y adecuado castigo, sino también para impedir la repetición de semejantes ataques caprichosos y no provocados.—Efe.

Baza aérea de Atsugi [Japón], 6. Los nueve supervivientes del avión norteamericano derribado por los aparatos de caza rusos han llegado a esta base aérea y han celebrado la conferencia de Prensa ya anunciada.

Han manifestado que los dos "Mig" rusos les atacaron sin previo aviso a unas cuarenta millas de la costa siberiana. "El único aviso que nos dieron fué llegar sobre nuestra pista y disparar contra nosotros", dijo el encargado de las municiones del avión, Pinkovic, californiano.

Los atacantes fueron divisados por el maquinista, pero no pudo

Nueva York, 6. — El "Daily Mirror" comenta hoy el bombardeo comunista de Quemoy y el haber sido derribado un avión norteamericano en el mar del Japón. Dice que los comunistas han demostrado bien el cuadro de la "coexistencia pacífica" en el Pacífico.—Efe.

# La conferencia de Manila

(Viene de primera página)

porvenir del mismo en los siguientes siglos", comenzó diciendo. Añadió que el mundo libre repetirá la agresión solamente si nuestros planeamientos incluyen procedimientos realistas para organizar y llevar a cabo medidas para la cooperación militar, política y económica, lo mismo para largo plazo que con propósitos de urgencia". Citó Magsaysay tres objetivos en esta conferencia:

1. — Desalentar a la agresión antes de que se produzca.
- 2.—Una organización pronta y de inteligencia para contar con medidas contra la agresión cuando ésta amenaza.
- 3.—Inmediato empleo de esas medidas cuando la agresión se produzca.

Dijo que la coexistencia pacífica entre el mundo libre y el mundo comunista "parece ser atractiva en la superficie". "Pero, ¿qué clase de coexistencia? Si el mundo libre abandona su guardia y se debilita, puede que caiga en la retencia de que la coexistencia se puede conseguir. Pero sería en la misma coexistencia que puede existir entre un león y un cordero, pero con el cordero dentro del león". —Efe.

## TODAVIA NO HAY ACUERDO SOBRE CUATRO PUNTOS

Manila, 6. — Los principales puntos sobre los que aún no hay acuerdo en la Conferencia de la S. E. A. T. O., son:

1.º Si el Tratado defensivo será semejante a la N. A. T. O. o más bien seguirá las líneas del A. N. Z. U. S.

2.º Territorios que quedarán incluidos en las prescripciones defensivas.

3.º Si el propósito del Tratado es proteger la zona incluida contra cualquier agresión o sólo contra una agresión comunista.

4.º Petición de Filipinas para que se reconozca el derecho de autogobierno y libertad de los pueblos asiáticos.—Efe.

ger Reid, parece que debió quedar aprisionado cuando trataba de sacar el segundo bote salvavidas. Sólo dos de los supervivientes, están heridos, por quemaduras de gasolina.—Efe.

## MURIERON ASFIXIADOS POR LOS VAPORES DE LA GASOLINA

Shannon (Irlanda), 6. —La autopsia de los veinticinco cadáveres recogidos en el interior del avión "Tritón", caído al estuario del Shannon a poco de haber despegado para Nueva York, demuestra que la asfixia no fué producida por el agua, sino por los vapores de la gasolina.—Efe.

# La primera víctima de la bomba "H"



Aikichi Kuboyama, pescador japonés, sufrió, con otros pescadores, los efectos de la bomba "H" el día primero del pasado marzo. Su estado es gravísimo; si muere será la primera víctima de la terrible bomba de hidrógeno.

# NUESTROS MINISTROS EN LA CORUÑA

(Viene de primera página)  
los ministros subsecretario de la Presidencia, del Ejército, de Comercio y secretario general del Movimiento, quienes fueron recibidos por las autoridades locales.—Cifra.

La Coruña, 6. — El ministro del Aire, general González Gallarza, acompañado del alcalde, señor Molina, y de varios técnicos, visitó las obras del aeropuerto que se construye en Alvedrón, a seis kilómetros de la capital. El ministro comprobó el ritmo satisfactorio de las obras, que serán incrementadas con la llegada de varias máquinas excavadoras.—Cifra.

La Coruña, 6. — Han llegado el ministro de Asuntos Exteriores, señor Martín Artajo; el de la Gobernación, don Blas Pérez González, y de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez. Fueron cumplimentados por el gobernador civil de la provincia, señor Gracia Martínez; el alcalde, señor Molina, y otras autoridades y representantes e. s. Esta noche son esperados el ministro de Justicia, señor Irujo, y de Trabajo, señor Girón.—Cifra.

# Siguen los ataques nacionalistas a Quemoy

Taipeh, 6. —Oleadas de cazabombarderos nacionalistas siguen atacando hoy las posiciones artilleras de los comunistas frente a la isla de Quemoy, mientras la Policía recorre la isla de Formosa en busca de las octavillas arrojadas anoche por los aviones comunistas.

Los ataques aéreos nacionalistas están combinados con fuego de contrabatería, en desesperado esfuerzo por silenciar a los cañones rojos que desde hace cuatro días disparan contra Quemoy.

Oficiosamente se dice que los comunistas se han hecho con un radar ruso para controlar sus cañones antiaéreos.—Efe.

Taipeh, 6. — Uno de los dos aviones desconocidos que realizaron una incursión sobre los arrabales de esta capital arrojaron objetos, pero no bombas, antes de desaparecer. Se ignora por el momento la naturaleza de dichos objetos.—Efe.

# Prodigioso cerebro de un niño casi analfabeto

Sevilla, 6. —En Mairena del Aljarafe, el niño de doce años José Veja Jiménez, hijo de familia humilde, resuelve con maravillosa rapidez problemas aritméticos complicados. El pamente estuvo en el liceo, pues solía ser de tres meses, dedicándose después sus padres a guardar el ganado. En una ocasión en el que el padre realizó una venta de cerdos, el niño resolvió la operación sin tener que recurrir a cuenta alguna. Se le hacen preguntas matemáticas y contesta con una rapidez sorprendente tranquilo y sin azorarse.—Cifra.

# Doña Carmen Polo visita el Club Náutico de La Coruña

La Coruña, 6. —La esposa de Su Excelencia el jefe de Estado, doña Carmen Polo de Franco, y su hija, la marquesa de Villaverde, a quienes acompañaban la marquesa de Hueter de Santillán y otras damas, estuvieron hoy en el Real Club Náutico, donde fueron cumplimentadas por los directivos. Después salieron con dirección a El Castro, para visitar la fábrica de cerámica artística allí existente.—Cifra.

# Ocho parlamentarios de Thailandia, en Madrid

Barajas, 6. —Procedente de Barcelona llegó por vía aérea una comisión compuesta de ocho miembros del Parlamento de Thailandia, que en Viena asistieron a un congreso parlamentario. Permanecerán tres o cuatro días en la capital de España. En el aeropuerto fueron recibidos por una representación del Ministerio de Asuntos Exteriores.

ESCUELA DE HOGAR no es una publicación femenina más. Es el mejor aliado del ama de casa, en el que encontrarás cada tres meses recetas, labores, modas y trabajos manuales.

# SUCESOS

## 28 muertos al estrellarse un avión holandés

Shannon (Irlanda), 6. —Un aparato cayó esta madrugada al estuario del río Shannon, al canalizo del mismo a Bajamar, precisamente antes del amanecer. Es un "supercorsetation". La marea alta ha paralizado las operaciones de salvamento y las lanchas de la Policía dan vuelta a la punta de la cola del avión, lo único que emerge, en espera de que se inicie el descenso de las aguas, a las 4,36 de la tarde. Cuando saltaron del avión los primeros supervivientes, el agua llegaba a la altura de la cintura, dice el contramaestre del puerto de Limerick, capitán Hanrahan.

## UN HERIDO GRAVE

El viajero hospitalizado en grave estado es Caroline Platz, de Nueva York, con fractura del pelvis y de la columna vertebral. Iba al mando del avión el caso de los pilotos de la Empresa holandesa, comodoro A. Viruly. Los tripulantes que hasta ahora se han salvado son los de la cabina de mando: los cuatro pilotos, los dos mecánicos y el operador de radio; pero faltan la azafata y los dos camareros.

La Empresa ha mandado inmediatamente a Amsterdam un avión con técnicos propios y del Gobierno neerlandés para investigar el accidente. Por casualidad se encontraba en Dublín el presidente de la Compañía, I. A. Aier, e inmediatamente se trasladó a Shannon para supervisar las operaciones de salvamento.—Efe.

## FALLECE CAROLINE PLATZ

Shannon, 6. —Ha fallecido la señora Caroline Platz, que tenía rotos el pelvis y la columna vertebral de resultados del accidente sufrido por el "Tritón" en la desembocadura del Shannon.

Varios de los cadáveres recuperados en el avión presentan quemaduras. La mayor parte tienen quitados los zapatos y hasta un hombre de edad se había quitado los calcetines. Los infelices se preparaban a rescatar el río cuando la rápida subida de la marea, sin duda, se lo impidió.—Efe.

## SE DESAPARECIDOS

Shannon, 5. —Los representantes de la Compañía propietaria del

## El secretario del Abad dimisionario de Pedro de Cardena, muerto al caerse de un ascensor en Toro

A consecuencia de sensibiles accidentes ocurridos en Toro durante la mañana del pasado domingo, falleció el R. P. Francisco, de la Comunidad Trapense de Duñas, y resultó herido el R. P. Jesús Álvarez, abad mitrado dimisionario de San Pedro de Cardena y actualmente residente en Duñas, del cual el primero era secretario.

Ambos religiosos habían llegado a Toro para asistir a los actos de la coronación canónica de la Virgen del Canto y se alojaban en el Seminario Menor de San Luis y San Vi-

Trifón declaró...  
esperanza de en...  
ninguno de los 27...  
del avión, a quienes se...  
gados en el mar.—Efe.  
GRAVE ACCIDENTE DE...  
FICO EN MEXICO  
Nuevo León (Méjico), 6. — Segundo accidente de avión...  
plazo de seis días lleva a...  
numerosos hogares de...  
Treinta y dos personas...  
muertas y otras veinticu...  
de gravedad en un choque...  
panamericana, cerca de...  
León. Se teme no sobreviv...  
de los heridos.  
Se rompieron los frenos...  
de los vehículos, cuyo...  
pudo evitar se precipit...  
otro que llegaba a toda...  
en dirección contraria. L...  
chegos quedaron totalme...  
cado un autobús en Sta...  
Los Lagos y hubo veint...  
veinte heridos.—Efe.  
72 MUERTOS EN DOS...  
TES DE TRAFICO EN...  
Chicago, 5. — Dos "autobús...  
tráfico se han producido...  
en el comienzo de este...  
mana. En total han p...  
ta y dos personas a...  
de accidentes automovil...  
dió una muy inferior a la...  
cada para este fin de...  
el Consejo Nacional de...  
rían trescientas novem...  
timas lo han sido en...  
de la tarde del viernes y...  
de la noche del sábado.—E...

# Aranda de Duero

GRANDES FERIAS DE GANADOS MADERA LABRADA

DEL 15 AL 19 DE SEPTIEMBRE

# Anuncios Telefónicos

**Agencias**  
PASAPORTES CERTIFICADOS  
ANSELMO DE LA IGLESIA  
Queipo de Llano, 17  
Teléf. 4607. Valladolid

**Alquileres**  
ALQUILO LOCAL, plaza  
céntrica, propio exposi-  
ción y venta artículos  
industriales. Teléfono,  
1918. Zamora. (2.362)

**Arriendos**  
VILLABUENA DEL  
PUENTE, arriendo tier-  
ras tres fanegas, Monte  
Hiniesta. Florencio Fer-  
nández - Cuevas, Ramos  
Carrión, 18. Zamora.  
(2.333)

**Automóviles y Accesorios**  
TURISMO Citroen 11  
HP., año 48, buenísimo  
estado, muy barato, Gó-  
mez (Prigo). Moneda, 13.  
Burgos.

RENAULT 13 HP., fre-  
nos hidráulicos, inme-  
jorable todo, prueba com-  
pleta, buen precio. Gómez  
(Prigo). Moneda, 13. Bur-  
gos.

MOTO B. S. A. Oira «Te-  
ror» 2 HP. Otra «Monte-  
sa» 1,25 HP., como nue-  
vas, increíble precio. Gó-  
mez (Prigo). Burgos.

VENDO los mejores ca-  
miones, todas marcas.  
«Ford» varios tipos, «Stu-  
debaker J-15», «G.M.C.»,  
«Dodge», «Chevrolet»,  
«Rusos», «Thames», «Op-  
pels», etc. Precios del día.  
Informes: Gómez (Prigo).  
Moneda, 13. Burgos.

PROPIOS viajeros, ven-  
do furgonetas tipos «Ru-  
biass», ocho, diez, doce  
plazas, funcionam. en to-  
perfecto, precios bajos,  
Gómez (Prigo). Burgos.

SE VENDE coche «Stu-  
debaker», en buen esta-  
do. Informarán, teléfono  
3262. Valladolid.

**Colocaciones**  
PERSONAS ambos sexos,  
desean crearse brillante  
porvenir. Dirigirse: Pa-  
seo Zorrilla, 7, 3.º iz-  
quierda. Horas, 10-12 ma-  
ñanas. Valladolid. No se  
contestan cartas.

**Compras**  
SE COMPRARIA, pagán-  
dolo espléndidamente, los  
números del semanario  
gráfico «Blanco y Negro»,  
correspondientes a los  
años 1913 y 1914. No tie-  
ne que faltar ninguna ho-  
ja ni número y es indi-  
ferente estén sueltos o  
encuadernados. Dirigirse  
por escrito a esta Admi-  
nistración. Valladolid.

LOCALES amplios o re-  
ducidos, librerías, garajes,  
industrias, cualquier ne-  
gocio, precios traspaso,  
todos ellos con vivienda.  
Gómez (Prigo). Burgos.

JUNTO Plaza Toros,  
quedan tres pisos resto  
de casa, construcción sin  
madera, cuatro habita-  
ciones, servicios, elegan-  
tísimos, a 60.000, no se  
descuide. Gómez (Prigo).  
Burgos.

PROVINCIA limitrofe,  
vendo finca libre 110 he-  
ctáreas, regadío, casa, cua-  
dras, tenadas, 10.000 ce-  
pas viñedo, precio oca-  
sional. Gómez (Prigo). Mo-  
neda, 13. Burgos.

COOPERATIVAS vi-  
viendas, vendo 2.500 me-  
tros solar, 69 fachada,  
calle Vitoria, planos, 175  
pesetas metro (junto Te-  
sorería), facilidades, ven-  
ta 15 días. Gómez (Pri-  
go). Moneda, 13. Burgos.

PEGANDO Residencia  
PP, Jesuitas, vendo dos  
pisos libres, amplios, ele-  
gantes, aproveché oca-  
sión, razonable precio.  
Gómez (Prigo). Moneda,  
13. Burgos.

FRANCISCO Salinas,  
vendo nave 480 M2., con  
patio 600 metros, cimien-  
tos levante, sin columnas,  
llave mano, 450.000,  
muchas facilidades pago.  
Gómez (Prigo). Moneda,  
13. Burgos.

COMPRO DIRECTA-  
MENTE fincas 150 a 200  
hectáreas, pastos, labor,  
monte de encina, algo  
huerta, casas, comunica-  
ción directa coche o tren;  
preferible cerca Salama-  
nca - Medina. Tratar:  
Pedro Herrera, Prolonga-  
ción Isaac Peral, 10. Sa-  
lamanca

**Enseñanzas**  
FRANCES, inglés, ale-  
mán, ruso. Enseñanza rá-  
pida y económica. Sin  
gramática. Informes: San  
Juan, 5, 2.º derecha. Bur-  
gos.

ESCUELA conductores  
automóviles, Paseo San  
Antonio, 3. Salamanca.  
Carnets, Camión, Turis-  
mo. Dedicada solamente  
enseñanza conductores  
Facilidades pago. Zamora.  
(554)

**Funerarios**  
FUNERARIA «La Sole-  
dad». El más completo  
servicio de pompas fúne-  
bres. Nos encargamos de  
la gestión y traslado de  
cadáveres. Tarifas redu-  
cidas. Queipo de Llano,  
13. Teléfono, 1268. Val-  
ladolid.

FUNERARIA Galindo.  
Servicio permanente y  
traslados muy económi-  
cos. Teléfono 1326. Val-  
ladolid.

**Huéspedes**  
CABALLERO solo, desea  
pensión en familia, sitio  
céntrico. Avisos esta Ad-  
ministración. Zamora.  
(2.380)

**Maquinaria Reparaciones**  
ARADOS, gradas, segado-  
ras, aventadoras, moto-  
bombas, motores, molinos.  
Central Agrícolas.  
Frente Estación Autobu-  
ses. Burgos.

TRACTORES «Deutz»,  
«Diesel», todas potencias.  
Entrega en el acto. Faci-  
lidades pago. «Central  
Agrícolas». Frente Esta-  
ción Autobuses. Burgos.

**Sastres y confecciones**  
ALMACENES «La Esme-  
ralda». García y Cuadra-  
do (sucesores de Pedro  
García Rodríguez). Tejidos.  
Paquetería. Géneros  
de punto. Cánovas del  
Castillo, 4. Valladolid.

**Traspasos**  
ALMACEN vinos, zona  
mayor venta, céntrico,  
traspaso, 25.000. Gómez  
(Prigo). Moneda, 13. Bur-  
gos.

PANADERIA, dos hor-  
nos, toda maquinaria, dos  
puestos despacho, ventas  
enormes, traspaso por  
ausencia, renta módica, ha-  
zato. Informes: Gómez  
(Prigo). Burgos.

VENDO o traspaso única  
fábrica Burgos y provin-  
cia, totalmente en mar-  
cha, local propio, amor-  
tizar un año, 150.000 y  
250.000. Gómez (Prigo).  
Burgos.

MODERNISIMO Bar jun-  
to a Plaza Prim, traspaso  
mitad su valor, renta  
270, precio antiguo. Gó-  
mez (Prigo). Moneda, 13.  
Burgos.

LOCAL propio cualquier  
negocio, junto calle San  
Pablo, renta 200, precio  
17.000. Gómez (Prigo).  
Burgos.

CARBONERIA con ensa-  
bles negocio, carro-caba-  
llo reparto, mucha clien-  
tela, precio ganga. Gó-  
mez (Prigo). Burgos.

TRASPASO Comestibles-  
Vinos, ausencia, 23.000,  
solamente ocho días. Gó-  
mez (Prigo). Burgos.

BAR-COMIDAS, Lacho  
local, vivienda amplias-  
mas, todos enses nego-  
cio, mercado San Amaro  
y nuevo Matadero, 65.000,  
fabuloso negocio, urge  
traspaso. Gómez (Prigo).  
Moneda, 13. Burgos.

TRASPASO pensión pró-  
xima Plaza Mayor. Ra-  
zón: Plaza San Miguel,  
3. Zamora. (2.360)

TRASPASO, ocasión ne-  
gocio, sitio muy comer-  
cial, por no poderlo  
atender. Razón esta Ad-  
ministración. Zamora).  
(2.344)

TRASPASO industria y  
gallinero, vivienda, por  
ausencia. Informes: Ges-  
toría Prada. Santiago, 1.  
Zamora. (1.046)

TRASPASO Bar Cantina  
con vivienda y corral. In-  
formes, San Andrés, 6.  
Zamora. (2.385)

**Varios**  
MAQUINAS punto, de re-  
matar y de medias, últi-  
mos modelos. Contado,  
plazas. Elegancias «Mar-  
gots», Montero Calvo, 2.  
Valladolid.

OPTICA «IRIS». Gafas.  
Foto. Proyección. Val-  
ladolid.

HELADERIA. Confeitería  
Salón Ideal. Pastelería,  
repostería fina. Bombo-  
nes Caramelos. José Pa-  
scual. Santiago, 84. Val-  
ladolid.

VENDO fábrica Chocola-  
tes, toda maquinaria, es-  
tado nuevo, infinidad de  
seres, mucho negocio, ce-  
dor por edad. Gómez (Pri-  
go). Moneda, 13. Burgos.

SE VENDE armarío dos  
lunas. Condestable, 4, 5.º  
centro, Burgos.

SILLAS-COCHE niño.  
Casa Velasco. Santiago,  
56. Teléfono 1244. Val-  
ladolid.

MARCOS. Industrias del  
papel y cartón. Bolsas.  
Cajas. Imprenta: Mante-  
ría, 47. Teléfono 2626.  
Despacho papelería: Du-  
que de la Victoria, 27.  
Valladolid.

VENTANAS, vidrieras,  
puertas, balcones, a pre-  
cios increíbles. Almacén  
de maderas Jaime Cua-  
drado. Fuente Mayor, 14.  
Valladolid.

BRILLANTES. Suelos  
limpios, cera granal «L.  
Rosaleda». Cánovas Casti-  
llo, 31. (Valladolid).

VENDO pisos y locales.  
Razón: Santa Agueda, 15,  
primero. Burgos.

VENDO coche siete pla-  
zas, serricho público, to-  
da prueba, 27.000 pesetas.  
Verlo garaje Matias  
del Río. Zamora. (2.369)

VENDO «Lube» 125 cc.  
Razón: Talleres Andrés.  
Santa Clara, 43. Zamora.  
(2.365)

VENDO capital labranza  
con sus ap. e. r. o. s. Pablo  
Prieto. La Hiniesta. (Za-  
more).

SE VENDE, pende-  
der, ático, de  
de industria  
ladrillos en el  
miento, de es-  
trucción, ma-  
maquinaria  
hornos costosos  
MANN. Arriba  
dad extensión de  
más próximas a  
Para tratar co-  
Zamora. Santa  
Riesco.

VENDO solar, Pa-  
zalo Silva, en  
to. Pablo Casti-  
vendo.

VENDO camion-  
8 v. 25 HP., de  
americano. In-  
«Fiat» 501, 11  
de chapa. «Fi-  
9 plazas. «Fiat»  
gonza 1.800 cc.  
prueba, rueda  
buenos papeles  
completo uso  
Razón: Hotel Co-  
caciones. Zamora.

MAQUINAS pa-  
matar y de  
mos modelos.  
plazas. «Fiat»  
gots, Montero  
Valladolid.

PELETERIA  
Abrigos gues-  
2 p. p. s. No-  
Precio Hotel Co-  
Madrid.

VENDO herrame-  
nario. Tratar  
Frontal. Madri-  
«Fiat» 501, 11  
de chapa. «Fi-  
9 plazas. «Fiat»  
gonza 1.800 cc.  
prueba, rueda  
buenos papeles  
completo uso  
Razón: Hotel Co-  
caciones. Zamora.

# DEPORTES

## D. SALAMANCA, 3, REAL VALLADOLID, 3

Julian Vaquero, uno de los mejores jugadores que vistieron la camiseta blanqui-morada de nuestro Real Valladolid Deportivo, y con gran pundonor y cariño Club supo defender y representar a nuestro Club desde la Tercera División de Liga hasta llegar a la División de Honor, es el que escribió esta crónica desde la ciudad charra a petición nuestra que está escrita con un sentido objetivamente imparcial.

Leon, pues, lo que nos dice el veterano jugador Vaquero de este encuentro preliminar del próximo campeonato de Liga.

Las cinco en punto saltan al campo los dos equipos con el árbitro Santos López, alineándose en el centro del terreno, frente a la tribuna, siendo recibidos con aplausos. Seguidamente, el balón de la ciudad, señor Teballos, al jugador homenajeado Miesza, insignia de oro de la U. D. Salamanca, y la madrina, la simpática señorita Angelita Martín, le entregan con una medalla y cadena de oro, el cual, a su vez, le obsequio un ramo de flores. El jugador Miesza dio las gracias a todos los jugadores y recibió una gran ovación pública, como muestra de las simpatías que goza un jugador que las tardes lo da todo por los colores que defiende.

Los equipos formaron así: R. Valladolid: Saso; Matito, Lesmes, Losada, Lasala; Lasuen, Carlos, Tierrillo, Cerdán. U. D. Salamanca: Abejón; Mische, Mieza, Fuentes, Castán; Nano, Valverde, Iruiralde, Gorostiza, Oramas. El Valladolid se lanza al ataque, luciendo sus pases medidos y rapidez de muchas de sus jugadas marcando goles debido a la actuación de los dos defensas. El Valladolid se defiende bien y tras un gran pelotazo, pero en 22 minutos Tini, en disputa con el balón derecho, marca el primer gol del Valladolid, y el mismo jugador consigue el segundo a los minutos. Sale Caballero en lugar de Gorostiza, que se retira, y con pases para las dos porterías acaba el primer tiempo en que el Valladolid, a base de mucho coraje, ha ganado los ataques del Valladolid con excelentes combinaciones y ha habido más goles, fue por la actuación de las dos defensas. La continuación hay cambios y Valladolid sale con Mambriila; Iruiralde, Lesmes, José Luis; Lasala, Petralanda; Lasuen, Carlos, Tini, Cerdán.

D. Salamanca: Mische; Mieza, Fuentes, Toni Almaraz; Iruiralde, Goyo, Almaraz I, Caballero, Mambriila.

El Valladolid y a los cuatro minutos Almaraz I iguala a dos al recibir un rechace del portero a un disparo de Caballero. Sigue ganando el Valladolid y Almaraz I marca el tercero en una buena jugada de Oramas. Y faltando diez minutos para terminar Petralanda, de un disparo empató a tres, con el resultado terminó el partido. Faltando diez minutos para terminar el encuentro se retiró Lasuen y el domingo.



En la prueba de profesionales 125 c. c. (Foto Carvajal.)

### Ayuntamiento de Villafrechós

#### SUBASTA DE PASTOS

El día QUINCE de SEPTIEMBRE, a las DOCE horas de la mañana, tendrá lugar la apertura de pliegos para la subasta de los PASTOS de la DEHESA BOYAL Y SUS REGUERAS, de este término, que cubren una extensión de 45.500 pesetas.

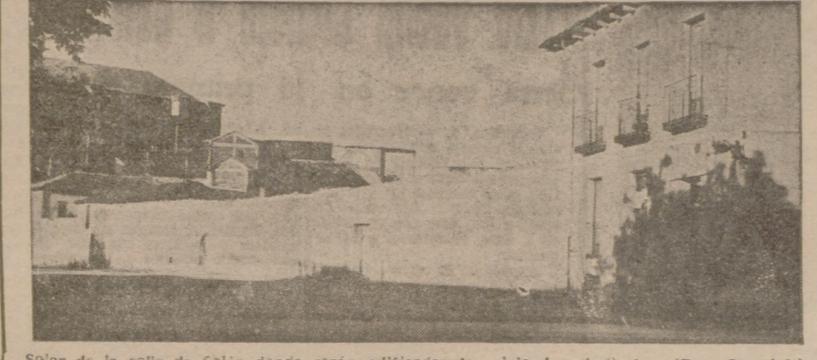
Los pliegos para la subasta serán presentados en la Secretaría del Ayuntamiento hasta el día 14 de dicho mes. Si resultara desierta por falta de licitadores esta primera subasta, se celebrará la segunda el día 18, a las doce, bajo el mismo tipo de subasta.

Villafrechós, 1.º de septiembre de 1954. — El Alcalde, José María Casas. El Secretario, Luis Casas.

## PARA OBREROS DE LA ORGANIZACION SINDICAL

# 2.060 viviendas se construirán en Valladolid y provincia

### Manifestaciones del Delegado Provincial de Sindicatos



Solar de la calle de Colón donde serán edificadas las viviendas sindicadas. (Foto Carvajal.)

Ayer mañana, el delegado provincial de Sindicatos, camarada Mariano Aniceto Galán, recibió en su despacho oficial de la Casa Sindical "Onésimo Redondo" a los representantes de la Prensa local, con los cuales se celebró un breve momento, para testimoniarles el agradecimiento a los diarios locales por el cariño con que éstos han tomado el Plan sindical de viviendas que en nuestra ciudad y provincia se van a construir en un plazo muy breve.

A pregunta de un periodista, el camarada Aniceto Galán detalló de forma concisa el Plan de viviendas a construir, que es el siguiente:

Grupo 113, cincuenta viviendas, con destino a la Empresa "Tafisa". Su emplazamiento será en terrenos propiedad de la misma Empresa.

Otras quinientas cuatro viviendas, comprendidas en el grupo 115, serán construidas, en terrenos cedidos por el Ayuntamiento, en el barrio de Santa Clara, calle Amor de Dios. En la calle de Colón, en terrenos también del Ayuntamiento, se construirán otras cincuenta y cuatro vi-

lendas, con un presupuesto de tres millones seiscientos ochenta y un mil setecientos setenta y una pesetas. En los terrenos de propiedad de "Huerta del Rey", propiedad del Ayuntamiento, se construirán seiscientos veinticuatro, que corresponden al grupo 116. También se construirán en Peñafiel noventa y seis viviendas.

El delegado provincial de Sindicatos añadió: "Por este conducto doy las más expresivas gracias a todas las autoridades y alcaides de los Ayuntamientos respectivos, por la colaboración que en todo momento nos han prestado con la cesión de terrenos, y que gracias a estas cesiones se ha hecho posible el que Valladolid pueda afrontar esta operación de la vivienda de la ciudad y provincia, con lo que nos ha permitido que la idea de hacer dos mil viviendas que en un principio tuvo la Organización Sindical de Valladolid, y de que hace un año se hizo eco la Prensa local, se pueda cumplir en un año, consiguiendo entre octubre de 1954 a octubre de 1955."

"A estas viviendas —continuó diciendo— hay que agrupar ciento noventa y tres que la Obra Sindical construye en la calle de Condomar, y noventa y tres en Medina del Campo, con lo que hacen un total de dos mil setenta y seis viviendas. La mayor parte de estos grupos están ya anunciados en el "Boletín Oficial del Estado", admitiéndose solicitudes y pliegos para los ya mencionados. Es decir, que el día 23 del presente mes se substarán siete grupos y el día 24 otro grupo más, haciendo un total de ocho grupos, que son los que han aparecido en el "Boletín Oficial del Estado".

"Los contratistas de Valladolid —dijo— deben percatarse del esfuerzo de la Obra Sindical en resolver el problema de la vivienda, así como del esfuerzo de las autoridades y de las camaradas de la Organización Sindical, colaborando ellos también acudiendo a las subastas, aunque es francamente consolador la aflicción que han tenido a las mismas."

El camarada Aniceto Galán concluyó diciendo: "Esto ha sido posible en Valladolid, donde el espíritu de Onésimo Redondo y las consignas de José Antonio sobre una España mejor y más justa hacen bastión imprescindible para el logro de una victoria: la construcción de viviendas alegres y sanas para los hombres humildes. Quiero hacer constar también que a este esfuerzo de la Obra Sindical colabora unido el Instituto Nacional de la Vivienda."

Después de elogiar la labor del Patronato de San Pedro Regalado en la construcción de viviendas, el camarada delegado provincial de Sindicatos dio por terminada la entrevista que los representantes de la Prensa local tuvieron con él.

# TEATRO

## En ZORRILLA "LA RATONERA"

No hay que decir que el género policíaco tiene legión de seguidores. Buscan su emoción y su interés y hasta su miadita de gimnasia cerebral en la vasta y diversa escala de novelas, series, películas, cine, teatro... y series de radiofónicos que tampoco son pocos. Sin duda pensando en importantes razones de tipo taquillero, la Compañía de Isabel Garcés ha incorporado a su repertorio esta obra, "La ratonera", de Agatha Christie, en versión de J. Luis Baeza. Por eso, y tal vez para ofrecer el contraste de géneros e interpretaciones. En otras palabras: que la Compañía es lo suficientemente buena para adaptarse a todo. Incluso a este género tan complejo, tan distinto al habitual en la Compañía titular del Teatro Infantil Isabel.

Se concentran en una hermosa recien inaugurada una serie de personajes, todos sospechosos, todos rarísimos. Viejas históricas, esquizofrénicas, policías que no son policías, etcétera. La "radio" se encarga de dar cuenta de un crimen. Allí todos sospechan de todos. Otro crimen, éste en escena y con las luces apagadas. Y con una musiquilla de fondo que es, por lo visto, la que excita al criminal. Luego se aclara y aún sucede, en medio de la tragedia, un rescuicio para un leve humorismo en cuyo soplo se vienen abajo, en los últimos momentos, una serie de cábales que el espectador hubiera podido crear en torno al matrimonio propietario del pequeño hotel.

Muy diluido el peso de la obra, tuvieron todos sus intérpretes la acertadísima intervención a que nos tienen acostumbrados. Sonaron en abundancia los aplausos.

La obra —sin grandes complicaciones escenográficas— fue bien presentada.

Asistió todavía más público que de ordinario. ¡O policíaco, amigos, lo policíaco!

JIMENEZ

## AMORIÑOS A DOS VELAS

EL ESTRENO DE HOY EN ZORRILLA POR LA COMPANIA DEL INFANTA ISABEL

Hoy se estrena en el Teatro Zorrilla la última y aplaudidísima producción del celebrado autor Adolfo Torrado AMORIÑOS A DOS VELAS.

AMORIÑOS A DOS VELAS, la obra centenaria en Madrid, encierra las escenas de las mejores producciones del genial Torrado, que creó personajes tan inolvidables como EL FAMOSO CARBALLEIRA, CHIRUCA Y UNA GALLEGA EN NUEVA YORK, ha conseguido en AMORIÑOS A DOS VELAS darnos una nueva obra de ambiente gallego, pero dotada de esa gracia y belleza que sólo Torrado sabe expresar en sus producciones.

AMORIÑOS A DOS VELAS ha encontrado, además, en Isabel Garcés la actriz excepcional que requiera su comedia, en la cual logra una de sus mejores creaciones, junto a su gran Compañía.

Por todo ello estamos seguros que AMORIÑOS A DOS VELAS obtendrá en Valladolid un éxito más que añadir a los conseguidos en todas las ciudades en las que se ha estrenado.

## OTROS DETALLES DE LAS VIVIENDAS EN CONSTRUCCION

La renta y amortización será en un plazo de cuarenta años, pasando las viviendas a propiedad de los beneficiarios. El grupo de la calle de Gondomar tendrá nueve plantas; el de Santa Clara, cuatro plantas; el de San Pedro será de cuatro, siete y ocho plantas. Todas ellas serán destinadas a los obreros afiliados a la Organización Sindical, y serán distribuidas por el Patronato de la Obra Sindical de hogar y otras por los Montepíos.

Estos grupos llevarán nombres de hechos de armas, señalando lugares de operaciones guerreras realizadas por las Banderas de la Falange en la pasada guerra de Liberación nacional.

## Verbena en honor de los estudiantes extranjeros

Hoy, martes, a las siete y media de la tarde, se celebrará, en la Pérgola del Campo Grande, la segunda verbena organizada por el excelentísimo Ayuntamiento en obsequio a los estudiantes extranjeros. Actuarán varios artistas de la localidad del folklore español, por lo que la Pérgola, al igual que en la anterior verbena, estará concurridísima.

Por la noche, a las once, se celebrará un baile a precios populares.

## Vicesecretaría Provincial de Obras Sindicales

El boletín de la Organización sindical de fecha 17 del pasado mes de agosto publica una convocatoria para proveer por concurso de méritos plazas de personal docente en el Taller-Escuela de Formación Profesional "Onésimo Redondo" de esta capital, y que son las siguientes:

Un ayudante del taller de electricidad, en jornada completa.

Un maestro del taller de máquinas, en media jornada.

Las condiciones que deben reunir los concursantes podrán ser examinadas en las oficinas de esta Vicesecretaría de Obras Sindicales (Fray Luis de León, 7) de nueve de la mañana a dos y media de la tarde durante todos los días hábiles.

# ¿QUE NOS DICE USTED?

## UNA FINLANDESA Y UN DANES

### VEN A VALLADOLID BAJO SU PRISMA NACIONAL

Tu es profesora de inglés y alemán en Finlandia, y en la actualidad aprende y perfecciona español en los Cursos para Extranjeros. Por cierto que sus progresos son evidentes. Amable en su conversación, contesta con lealtad y precisión a nuestras preguntas.

—¿Qué impresiones tenía de Valladolid antes de llegar?

—Pensé que no se pudiera hablar de todo; pero... Creí que Valladolid sería como Andalucía y que el sol calentaría mucho más. Castilla, pensé que era llana y con castillos; pero tiene altozanos y variocuetos.

—A los doce días de su presencia en nuestra ciudad castellana, ¿qué nos dice?

—La gente me parece feliz y contenta, tanto ricos como pobres. La forma de vida da a entender que no importa el día siguiente. Se vive sin miedo al futuro. El vallisoletano parece más temperamental y sentimental que el finlandés. Encuentro grandes contrastes. Hablan con nosotros sin conocerlos y eso me gusta. Yo mismo que su sinceridad. Es expresivo y noble. Si le gustamos, nos lo dice, cosa que no hacemos nosotros.

El vino español que bebo en Valladolid es bueno y fuerte. Nosotros sólo bebemos, generalmente, leche y agua. Por primera vez vi un porrón y bebí por él. Por cierto que ya no me mancho cuando bebo. Es una pena que no pueda llevarme uno conmigo, porque se me rompería en la maleta. Hay unas botellas muy típicas y democráticas, donde me gusta saborear el ambiente español.

Los vestidos de las chicas son muy bonitos. Nunca vi llevarlos con tan-



temperamento del vallisoletano me da la impresión de ser tradicional y muy disciplinado por la vigilancia de los padres.

La mujer se hace antes que en Dinamarca. Y así como la danesa es siempre un poco niña, para hacerse mujer muy tarde y luego volverse niña otra vez, lo mismo que la francesa se presenta niña y de repente aparece mujer, la española es muy mujer. Aquí quiero poner un paréntesis donde se lee: "Sven". Las chicas, muy guapas y muy bonitas. Saben llevar con garbo las más pequeñas cosas: un pañuelo, sus trajes, un pendiente, etcétera.

La gente es buena y hace de todo: trabajar, divertirse, porque tiene tiempo. Nosotros vivimos una vida más nerviosa y eléctrica. La calle, para nosotros, nos sirve para ir y venir. Aquí, la vida entera puede hacerse en la calle.

Me han extrañado los carros y burros, que nunca vi. La ciudad, aunque sobria, muy limpia.

El vino español le gusta mucho y las botellas de vino son muy pintorescas para él. Todo un arte de beber puede aprenderse en España.

El vallisoletano es espontáneo, instintivo y no calculador. Su inteligencia procura ponerla para ir hacia adelante.

Le encantan la fruta española, pues la abundancia no es grande en Dinamarca.

El danés ambiciona una vida utópica y la realidad está en su conciencia muy lejos de la idealidad. El vallisoletano tiene la utopía en su cabeza muy lejos de su realidad.

Los jóvenes viven contentos y no hablan de política. El trabajo es más bien medio que fin para el vallisoletano.

Creo que es muy difícil adaptarse en el alma castellana.

La gente, al vernos, nos considera a los extranjeros como objetos de museo y quieren dar a entender no querer comprendernos.

De nuevo me vuelve a repetir "Sven".

Valladolid me gusta por su vida sosegada, pacífica y tranquila y porque, como dije antes, hay tiempo para todo.

—Valladolid me gusta por su vida al llegar a España?

—El ver que el sueño que yo proyecté escuchando a Falla era una realidad para mí.

—Pues que sea largo y agradable!

JOSE MARIA CASADO CRESPO



to aire y gracia.

Comer, comemos demasiado. Hecho de menos la mantequilla. En Finlandia se utiliza la mantequilla mucho en las comidas. La exportamos, puesto que producimos mucha. El té y el café me disgustan, porque el café es muy fuerte y el té débil y se echa mucho azúcar.

Me ha impresionado la amabilidad y hospitalidad de la gente. El universitario es muy gentil y agradable. Quizá un poco peñiseros; pero simpático.

La vida en general me parece sobria, pero alegre. Los campesinos deben ser duros, trabajadores y sacrificados. Aunque parecen ser muy felices.

Y la hora de clase llega para Tia, la finlandesa, hija de un profesor de Economía Nacional en la Universidad de Abo.

\*\*\*

Sven, en su porte, lleva toda la épica y lírica de su pueblo. Estudia Filología Románica y se especializa en español, del cual piensa ser profesor, ya que hay muy pocos en su país. Estudia en la Universidad de Copenhague y junto a su espíritu preventivo del buen nórdico, quiere abrirse en absoluto para contactarse sus impresiones sobre Valladolid y su mundo.

Antes de hacerle preguntas empieza a hablar. La Católica es un símbolo para Valladolid. Encuentra mucha sencillez en sus líneas y la multitud que no se terminase. Se vive como si no se trabajase, pero sí que se trabaja. La ciudad con su cielo parece una cosa paradisiaca y es dichosa por ese aire de soledad y separación que la envuelve.

Me ha encontrado con personas muy españolas que me encantan; pero otros quieren ser en su gesto más europeos y pierden españolismo.

—España qué era para ti antes de venir a ella?

—España fue para mí el sueño de mi vida. Y con una expresión de su castellano —nos dice—, mis buenos sentimientos estaban puestos en España.

Quería comprender a España con la música de Falla, por eso sólo tenía. Pensé que España era un país de color amarillo, como Dinamarca, de casas blancas, y según un amigo me contó, al español se le imaginaba debajo de una palma, viendo sus campos, tocando la guitarra, mientras su mujer trabajaba, aunque no es así, según he visto. Pensaba que una tranquilidad invadida a un cielo azul, donde el aire permanecía quieto, sólo escuchándose el trino de algún pájaro y el murmullo del agua.

—¿Y qué me dices ahora, al contrastar tus sueños con la realidad?

—La gente es alegre con estrés, cosa que yo no llevo a comprender, pero que me divierte. El

## San Cebrían de Mazote

### BODA

El día 27 del actual se celebró, en la iglesia parroquial de San Cipriano, de esta villa, el matrimonial enlace de don Dionisio Diez Camino, de Valoria la Buena, con la señorita María Gloria Serna de la Fuente, hija del conocido industrial don Daniel Serna. Bendijo la unión el párroco, don Isidro Salvador, y fueron padrinos el hermano del novio, don Pedro Diez Camino, y la tía de la novia, doña Pilar de la Fuente de Estades, habiendo firmado el acta como testigos los vecinos de esta localidad don Estanislao Sánchez, don Daniel Serna y don Teodoro Alvarez.

Los numerosos invitados fueron obsequiados espléndidamente, y el elemento joven tuvo también sus buenas sesiones de baile.

Los novios saldrán en breve para Bilbao, donde se proponen fijar su residencia.

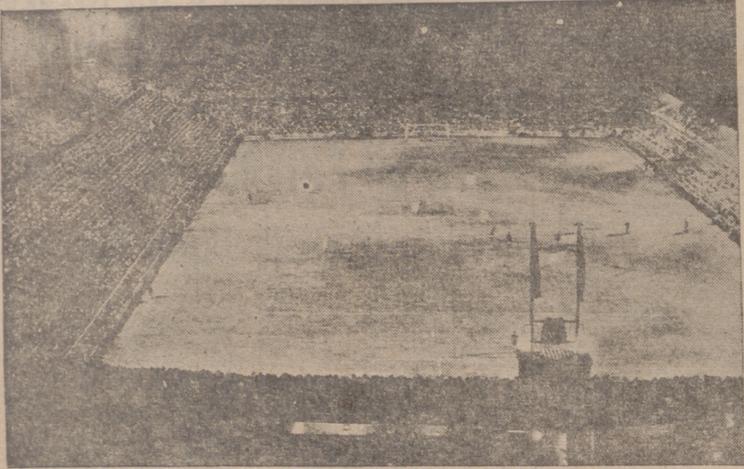
Nuestra enhorabuena.

Corresponsal.

ARTESANO: Recuerda que del 6 al 11 del presente mes de septiembre, y durante las horas de diez de la mañana a una de la tarde, deberás presentar, contra el correspondiente recibo, tus trabajos para la Exposición Provincial de Artesanía en el Pavilón de la Excelentísima Diputación Provincial.

DEPORTES

PARTIDO NOCTURNO



El campo barcelonés de Las Cortes presentaba este impresionante aspecto durante el partido entre los equipos de fútbol de Barcelona y Stuttgart, celebrado recientemente, y que terminó con la victoria del Club español por tres tantos a uno.

EL TROFEO "CONCEPCION ARENAL", PARA EL VALENCIA

Por 9-1 venció el Real Madrid al Hércules

Madrid, 5.—Primer partido amistoso de la temporada en el Estadio de Chamartín. Hubo buena entrada, llenándose las localidades situadas a la sombra.

La diferencia en el tanteo refleja exactamente lo ocurrido sobre el terreno de juego: no existió el Hércules como tal equipo ni sobresalió en él ninguna individualidad.

El Real Madrid, por el contrario, realizó un buen juego, bonito e intenso.

El primer tiempo terminó con el elevado tanteo de seis-cero. Marcaron: el primer gol, Estenaga, en su puerta; Atienza II consiguió el segundo gol; Durán, el tercero; Gento, el cuarto; Mateos, el quinto, y Rial, el sexto. En el segundo tiempo, Gento en dos ocasiones y Di Stéfano elevaron a nueve la goleada, mientras que Xirau salvaba el honor del Hércules.

Bajo la dirección del colegiado castellano Heracleo de la Fuente, los equipos formaron así:

HERCULES: Gascón; Estenaga, Navarro, Santos, Almagro, Belló, Mascarró, Rodríguez Domínguez, Xirau y Mearle.

REAL MADRID: Alonso (Juanito González); Navarro (Marquitos), Oliba, Lesmes; Muñoz, Atienza II (Zárraga); Durán (Atienza I), Rial, Di Stéfano, Mateos (Marsal) y Gento.—Añil.

COPA DE ORO DEL FERROL

El Ferrol del Caudillo, 5.—El Valencia ganó al Atlético de Madrid por cinco tantos a cuatro, en partido celebrado en el Estadio Municipal en disputa de la Copa de oro segundo trofeo "Concepción Arenal".

Alineaciones: Atlético de Madrid: Menéndez; Martín, Mujica, Cobo; Hernández, Galvis; Miguel, Agustín, Antonio, Lorenzo y Escudero.

Valencia: García Sánchez; Quintoces, Monzó, Socrates; Pasleguero, Puchades; Mañó, Fuertes, Wilkes, Buqué y Segú.

A los diecisiete minutos marcó Wilkes el primer gol para el Valencia, y cuatro minutos más tarde el mismo jugador consigue el segundo. A los treinta minutos se retira Antonio, lesionado, y es sustituido por Villar. Diez minutos después Miguel marca el primer gol para el Atlético.

En la segunda mitad, a los diez minutos, Miguel, del Atlético, logra el segundo para su "once", y nueve minutos después Escudero consigue el tercero. A los cuarenta minutos, en un barrullo que se produce en la portería del Atlético, entra el balón y es el tercer gol del Valencia. No se sabe quién marcó el tanto, y aunque los jugadores madrileños protestan, el árbitro da por válido el gol.

Termina con este resultado el encuentro, con empate a tres tantos, y se prolonga por dos tiempos más, de quince minutos cada uno. En la primera prórroga Miguel, a los ocho minutos, obtiene el cuarto para el Atlético, y en la segunda, a los diez minutos, Mañó vuelve a lograr el empate, pero a los trece el mismo jugador consigue el quinto para el Valencia.

Destacaron por el Valencia Wilkes, Segú, Fuertes y Quintoces, y por el Atlético, Miguel, Escudero y Martín.

Árbitro, bien, el señor Blanco Pérez, de León.—Añil.

MÁLAGA, 2; SEVILLA, 0

Málaga, 5.—Con un llenazo en La Rosaleda se ha celebrado un partido amistoso de fútbol entre el Málaga y el Sevilla. Venció el conjunto local por dos-cero. El encuentro resultó muy interesante. El primer tiempo terminó con empate a cero. El juego ha sido muy movido y ha dominado constantemente el Málaga. En la segunda parte el Málaga ha sido más efectivo al

llegar a la línea de gol, marcando a los quince minutos y a los treinta y tres Payá los dos goles del triunfo malacitano. El Sevilla ha hecho una gran labor y ha destacado en él en primer término Campañal y después Ramón y Liz.

En el Málaga, magnífico Méndez, con Romero, Pabuet, Martínez y Payá. No ha convenido el debutante Urbarren, del San Fernando, que jugó solamente en la segunda parte.—Añil.

CORUNA, 1; OVIEDO, 2

Oviedo, 5.—Hoy se ha celebrado un partido amistoso entre el Club Deportivo de La Coruña y el Real Oviedo. El primer tiempo fue del "once" local y el segundo dominaron los forasteros. Terminó el encuentro con el resultado de dos a uno a favor del Oviedo. Marcaron por los vencedores Ferrer y Fallín. Gustaron los elementos nuevos del club ovetense Turó, Castro, Garriga y Ferrer, destacando, sobre todo, el defensa Toni. Por el Deportivo brillaron Pahiño, Arsenio y los guardametas Otero y Leston.—Añil.

SANTANDER, 3; AT. BILBAO, 4

Santander, 5.—En partido amistoso de fútbol entre el Real Santander y el Atlético de Bilbao, venció este último por 4-3.—Añil.

Terminó la Vuelta Automovilista a Andalucía

Cataluña ganó el Campeonato de España de boxeo de aficionados

Cádiz, 6.—A las seis de la tarde, el Comité de Competición de la I Vuelta Automovilista a Andalucía ha facilitado la clasificación general de la misma, que finalizó en la noche de ayer. Esta Primera Vuelta ha consistido de tres etapas, dos de ellas dobles, sumando mil kilómetros los recorridos por los participantes en la prueba. Vencedor absoluto ha sido el corredor Antonio Roque Rivero, sobre "Lancia", al que acompañaba el señor Balcells, ambos de Barcelona, a quien se entregará una copa de plata, treinta mil pesetas y el escudo de oro del Comité de Competición de la carrera.

La clasificación general por categorías es la siguiente:

Sport y gran turismo: Antonio Roque Rivero, de Barcelona, sobre "Lancia"; Giro Minguela, de Barcelona, sobre "Lancia";conde de Caralt, de Barcelona, sobre "Pegaso"; Romero Requejo, de Madrid, sobre "Pegaso"; Gavia Sales, de Barcelona, sobre "Pegaso"; Humet Creus, de Barcelona, "Pegaso", hasta diez clasificados.

Primera categoría: Sanglas Camps, de Barcelona, "Mercedes-103"; Téllez Rivas, Salamanca, "Talbot"; y Orduña, de Tanager, sobre "Plymouth".

Segunda categoría: Villar Simonsmón, de Málaga, "Citroën"; De la Osa, de Cádiz, "Citroën"; Mariano Terry, Sevilla, "Citroën", hasta cinco clasificados.

Tercera categoría: Eliakim, de Fuerterrabía (Gulpúzcoa), sobre "Renault"; Sáinz Fernández, de Madrid, "Simca"; Varela Sabater, Barcelona, "SEAT", hasta diez clasificados.

Cuarta categoría: Pérez Villamil, de Madrid, sobre "Renault"; Tallifer Pérez, de Málaga, "Austin"; Olgado García-Beas, de Sevilla, "Renault"; y López de la Fuente, de Madrid, sobre "D. K. W".

Los tres primeros clasificados de cada categoría recibirán: El primero, quince mil pesetas; el segundo, cinco mil, y el tercero, dos mil quinientas.

Esta noche se celebró en el Añil.

ALBERTO SANT VENCE EN LA TERCERA ETAPA

Figueras, 6.—Alberto Sant ha ganado la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, disputada hoy entre Manresa y Figueras, con un recorrido de 248 kilómetros y el ascenso a Montserrat, collado de primera categoría para el Premio de la Montaña.

Los corredores iniciaron la salida con cerca de una hora de retraso con el horario previsto, lo que ha hecho que, pese a la fuerte lucha que se ha desarrollado la etapa, la llegada a Figueras se haya demorado también.

De Manresa salieron los corredores a fuerte tren y unos quince kilómetros cerca de Montserrat un grupo de quince corredores, entre los que figuraba el líder Bover, Gelabert y Segú, iniciaron la escapada, cosa que no logran, por lo que se asciende a Montserrat en fila india y con escasas diferencias. Por lo alto, en la meta puntuable, se impone Segú, seguido de Chacón, Giménez-Guiles, Marigil y Mateo. En el descenso, se lanzan los corredores a fuerte tren y un grupo de unos diez, entre ellos Serra, Bover, el italiano Serena, Sant y Chacón consiguen cierta delantera. Al paso por Olesa de Montserrat, los fugitivos llevan una ventaja de dos minutos y medio al grueso del pelotón, en el que figuran la mayoría de los ases. El italiano Barea, que va algo más retrasado y en segundo, emprende la caza y en un gran esfuerzo consigue unirse al pelotón principal.

Ciclismo

XXXIV Vuelta Ciclista a Cataluña

Serra vence en la primera etapa

Barcelona, 5.—Magnífica ha sido la victoria obtenida por José Serra a mañana en Montjuich, al colocarse el maillot amarillo, como vencedor de la primera etapa de la XXXIV Vuelta Ciclista a Cataluña, con el tiempo de 1 hora, 10 minutos y 54 segundos.

Después de la carrera preliminar, en la cual venció Juan A. Barmonte, comenzaron a desfilas ciento trece "Vespas" y los veintiséis automóviles pertenecientes a la caravana publicitaria, que colaboran con su vistosidad al éxito de una rotunda victoria que por su antigüedad es la tercera de Europa.

Tomaron la salida 94 corredores, a los cuales se dio la salida oficial a las 12:05 horas.

La primera vuelta se corrió ya a un fuerte tren; prueba de ello son los 5 minutos y 37 segundos empleados por el aragonés Marino Compañal y el catalán Marino Compañal y el madrileño Fuertes, que ocuparon las primeras posiciones.

En la tercera vuelta, Marigil, con seis minutos, pasa en primera posición, seguido del vasco Oñaderra, Segú y Alarcón. En la siguiente es Hernán el primero, seguido de Vidá Vidaurrea y Chacón. En la quinta, Manuel Vidaurrea, Serra y Chacón consiguen una ventaja de unos 250 metros. En la sexta vuelta el pelotón se reagrupa. Badrelli, Hortensio Vidaurrea y Antonio Barranta encabezaban el pelotón en el transcurso de la séptima vuelta. En el descenso del estadio se lanza Serra, el cual consigue pasar ante la tribuna con alguna ventaja. Serra continúa ya en cabeza del pelotón, pues a Alomar, que le seguía de cerca, logró ganarle suficiente ventaja.

La clasificación ha sido la siguiente:

- 1. José Serra, 1 hora, 10 minutos y 54 segundos.
- 2. Jesús Secu.
- 3. Salvador Botella.
- 4. Miguel Poblet.
- 5. Miguel Bover.
- 6. Miguel Chacón.
- 7. Bertrán.

En el Gran Premio de la Montaña, la clasificación ha quedado establecida así:

- 1. José Serra, 5 puntos.
- 2. Segú, 3 puntos.
- 3. Poblet, 2 puntos.
- 4. Antonio Barranta.—Añil.

CLASIFICACIONES

Figueras, 6.—Clasificación oficial de la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, Manresa-Figueras, 274 kilómetros. Promedio del vencedor, 35,2 kilómetros por hora:

Sant, 7 horas, 45 minutos y 6 segundos; Serena (italiano), Serra, mismo tiempo; Adriensen (belga), 7-53-18; Botella, 7-53-19; Poblet, 7-53-20; Bover, Marigil, Gelabert, Trobat, Giudici (italiano), Mateo, Gianechi (italiano), Cruz, Chacón, Langarica, Alomar, Emilio Rodríguez y Company, en el mismo tiempo que Poblet; Arboláiz, 7-54-49; A. Barranta, 7-54-59; Iturat, 7-55-40; Jesús Martínez (hispano-francés), 7-56-48; Corrales, Escollá, Beltrí (italiano), Ferraz (francés) y Escolano, en el mismo tiempo que Jesús Martínez; C. Barranta, 8-06-52; Baldarelli (italiano), 8-10-07; Morales, 8-10-08; Campiñón, mismo tiempo.

No tomó la salida Saura, y se han retirado Elgezabal, Montini (italiano), Coll-Bover, Bosch, Aguilera, Cao, Sevilla, Pla, Rafael, Grabulisa, Bauzá, Papazia (francés), Onabeitia, Fuente, Leullier (francés), Béri, Illn, Mata, García, Utset, Christiansen (belga), Schils (belga), Bahamontes, Hortensio Vidaurrea.

Clasificación de las etapas volantes: Serena (italiano), 13 puntos; Serra, 8; Sant, 7; Chacón, 4; Marigil, 3; Gianeci (italiano), 1.

CLASIFICACION GENERAL

José Serra, 10 horas, 37 minutos y 59 segundos; Serena (italiano), 10-38-10; Sant, 10-38-12; Bover, 10-44-56; Company, mismo tiempo; Botella, 10-45-34; Adriensen (belga), 10-54-47; Poblet, 10-45-49; Marigil, A. Gelabert, Trobat, Giudici (italiano), Cruz, E. Rodríguez, Langarica, Alomar y Gianeci (italiano), todos en el mismo tiempo que Poblet; Chacón, 10-46-25; A. Barranta, en el mismo tiempo.

CLASIFICACION GENERAL

José Serra, 10 horas, 37 minutos y 59 segundos; Serena (italiano), 10-38-10; Sant, 10-38-12; Bover, 10-44-56; Company, mismo tiempo; Botella, 10-45-34; Adriensen (belga), 10-54-47; Poblet, 10-45-49; Marigil, A. Gelabert, Trobat, Giudici (italiano), Cruz, E. Rodríguez, Langarica, Alomar y Gianeci (italiano), todos en el mismo tiempo que Poblet; Chacón, 10-46-25; A. Barranta, en el mismo tiempo.

CLASIFICACION GENERAL

José Serra, 10 horas, 37 minutos y 59 segundos; Serena (italiano), 10-38-10; Sant, 10-38-12; Bover, 10-44-56; Company, mismo tiempo; Botella, 10-45-34; Adriensen (belga), 10-54-47; Poblet, 10-45-49; Marigil, A. Gelabert, Trobat, Giudici (italiano), Cruz, E. Rodríguez, Langarica, Alomar y Gianeci (italiano), todos en el mismo tiempo que Poblet; Chacón, 10-46-25; A. Barranta, en el mismo tiempo.

Algo sobre la historia del boxeo

Por Manuel Rodríguez Barreiro

Son muchos los que, en estos últimos tiempos, acuden a concentrarse en derredor del ring para enardecer con sus constantes vitores el ánimo de los que, denodadamente, combaten por conseguir los laureles de la victoria indispensables para alcanzar el pedestal de la fama, tras una vida cuajada, la más de las veces, de sacrificios y sinsabores.

Haciendo una pequeña incursión histórica en busca de su cuna, hemos de recorrer un largo camino, tanto espacial como temporal; hemos de llegar a la época clásica, a Grecia y Roma. En el país helénico es donde encontramos las primeras manifestaciones boxísticas, pero han sido los descendientes de Rómulo los que, adoptándolo, lo han propagado y difundido a través de su vasto imperio colonial.

El autor de la Iliada es el primero que nos describe, con espíritu bastante minucioso, un combate celebrado en torno a una fuente por dos sedientos bebedores; es el primero y, me parece, el último, que encuentra inspiración en una pelea boxística.

En sus orígenes lo encontramos saturado de caracteres antihumanos, brutales y sangrientos, caracteres que se fueron zurdendo hasta el punto de convertirse en el deporte más o menos sano que todos conocemos. Los combates tenían por escenario los monumentales coliseos que aparecían abarrotados de un público ávido de sangre y facultado para, ante un bravo gesto del vencido, perdonarle la vida; mientras que por el contrario podía dictar una irremisible sentencia mortal. Se celebraban varios combates simultáneamente en distintas demarcaciones del ruedo; el árbitro era un señor—muy a tono con aquellas tonalidades brutales—encargado de hacer volver a su demarcación a los fugitivos a fuerza de latigazos. Los boxeadores eran esclavos y prisioneros de guerra de grandes señores, patrocinadores de escuelas, que se encargaban de entrenarlos con ciencia y con paciencia; hoy se preparan los galgos o caballos de carreras para luego presentarlos en batalla y vanagloriarse de sus victorias.

En el desarrollo del combate eran lícitos toda clase de recursos y ardid, desde los pisotones en los callos hasta las patadas en el vientre y triones de orejas; solían untarse el cuerpo con sustancias grasas para mitigar la rudeza de los golpes con la posibilidad de un resballo. En un principio peleaban a puño descubierto, pero, ante el número extraordinariamente elevado de dislocaciones articulares, optaron por tecu-

brir las manos por unas guantes de especial materia. Así se fue practicando y desarrollando el boxeo, entre las virtudes de fiereza y salvajismo que en el siglo XVII el gran campeón inglés proclamó las reglas de dignificación del boxeo, haciéndolo más humano al quitar la brutalidad de que estaba impregnado.

Un dato muy curioso, que puede menos de hacer reír, es el que los antiguos consideraban la envergadura y peso del boxeador como un inconveniente para salir vencedores frente a otro de menor peso, y a mí me ocurre objetar: ¿Que pasarían de esto Jose Louis, Martínez y los demás colosos del ring?

Ya se ha publicado el tomo VIII de los "Anales de la Academia Matriense del Notariado". Contiene artículos y preferencias de las firmas más prestigiosas en el campo jurídico, 160 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

A. Maseda: "Regimen jurídico de las Sociedades Anónimas de España". Dos tomos. Es una obra, que lleva un minucioso índice alfabético, es la obra que contiene la última palabra en legislación y jurisprudencia, 240 pesetas. Es publicación de "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, núms. 6 y 23. Madrid.

Agencia Comercial solicita representantes en todos los pueblos y capitales para varias marcas muy importantes, dando todos sus artículos de superior calidad, dando muy buena comisión.

Las fábricas interesadas en nombrar representantes sus calzados y alpargatos de cuero, señora y niño, en toda clase de fabricación. Fabricas de embutidos, de sobrasada mallorquina, jamones y todos los productos del cerdo. Fabricas de queso, chocolates, licores y productos alimenticios en general. Dirigirse: Apartado de Correos número 351. Palma de Mallorca.

Aunque le extrañe a usted

La muchacha que fué devorada por una planta-Insectos y peces engullidos por la "Venus Negra"

E naturalista alemán Karl Licher era un entusiasta de su profesión. Hombre metódico, dedicado al estudio con sumo celo, realizó algunos viajes por lejanos países y luego describió en un libro aquellas observaciones que, dentro de la vegetación de cada país, le llamaron más la atención.

Karl Licher escribía con realismo, no carente de alguna fantasía. Aseguró en su obra que en la isla de Madagascar presenció cómo una grande y tentacular planta había devorado a una muchacha de quince años, tras el rito espeluznante de una tribu.

Al principio hubo sus canciones y danzas salvajes. Después, el sumo sacerdote negro, con infusas de brujería, acercó a la muchacha a aquella extraña planta, obligándola a oler uno de las flores. Entonces, la destinada al sacrificio se quedó como paralizada. Sin fuerzas en sus brazos y piernas. Una vez en esta situación, los tentáculos de la gigantesca planta la estrecharon contra sí, la apretujaron bárbaramente hasta reventarla. Un reguero de sangre quedó como único vestigio de la existencia de la muchacha, devorada materialmente por la planta.

Los salvajes comenzaron a dar gritos de júbilo. El sacrificio se había consumado. El naturalista alemán no podía salir del horroroso asombro que le causara tan macabra escena.

Esto es lo que Karl Licher describió en su obra y que despertó la repulsa de sus compañeros, que pronto lo aludieron de fantástico, de falaz y de otros adjetivos, que ofendieron gravemente al naturalista.

Tanto, que a los pocos días Karl Licher puso fin a su vida, asegurando que había tomado tal determinación en vista de la injusta acogida que se había dado a sus afirmaciones.

No podía sobrevivir—según él—ese colectivo despreciable. Sin embargo, al cabo de los años, parece ser que se da a entender que el naturalista alemán tenía sus razones, y poderosas, para haber explicado tan extraño sacrificio.

Aunque la verdad es que no se le concedió demasiado crédito, y sólo un lector de su obra se decidió—entusiasmado—a llevar a la escena tan espeluznante sacrificio. Con música y todo.

Se consideró que como fantasía no estaba mal; pero, por su parte, la Sociedad de las Ciencias de Karlsruhe, amén de considerar a Licher como un fantástico, no aceptó el informe de aquél, desautorizando su libro.

UNA INTERESANTE PELICULA

Ahora, en los medios científicos de París, se ha proyectado una película, realizada por varios investigadores...

VISNU IDEAL PARA EL CUTIS

(Continúa)